

GEBRUIKERSHANDLEIDING  
MANUEL D'UTILISATION

# FORTRESS-CALYPSO



1009495C



---

<b>Nederlands .....</b>	<b>4</b>
<b>Français .....</b>	<b>52</b>

---

# Nederlands

© 2009 Handicare

Alle rechten voorbehouden.

De hierin verstrekte informatie mag in geen enkele vorm worden verveelvoudigd en/of gepubliceerd, als drukwerk, foto-afdruk, microfilm of op enige andere wijze (elektronisch of mechanisch) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Handicare.

De verstrekte informatie is gebaseerd op algemene gegevens betreffende de constructie, zoals deze bij het verschijnen van deze handleiding bekend waren. Het beleid van Handicare is gericht op voortdurende verbeteringen en Handicare behoudt zich het recht voor op wijzigingen en aanpassingen.

De verstrekte informatie geldt voor het product in de standaard versie. Handicare kan niet aansprakelijk worden gesteld voor mogelijke schade die veroorzaakt is door productspecificaties welke afwijken van de standaardconfiguratie.

De beschikbaar gestelde informatie is zo zorgvuldig mogelijk samengesteld, maar Handicare kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of de gevolgen daarvan. Handicare aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van werk uitgevoerd door derden.

Door Handicare gebruikte namen, handelsnamen, enz., mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsnamen niet als vrijelijk beschikbaar worden beschouwd.

---

<b>Inleiding .....</b>	<b>7</b>
<b>Over deze handleiding .....</b>	<b>7</b>
<b>Productlabels .....</b>	<b>8</b>
<b>In deze handleiding gebruikte symbolen .....</b>	<b>10</b>
<b>Service en technische ondersteuning .....</b>	<b>10</b>
<b>Identificatieplaatje .....</b>	<b>10</b>
<b>Identificatie van het product .....</b>	<b>11</b>
<b>Goedkeuring .....</b>	<b>11</b>
<b>CE-verklaring .....</b>	<b>11</b>
<b>Gebruikte scooters en het milieu .....</b>	<b>11</b>
<b>Gebruik voor bestemd doel<sup>(1)</sup> .....</b>	<b>11</b>
<b>Garantiebepalingen .....</b>	<b>12</b>
<b>Aansprakelijkheidsbepalingen .....</b>	<b>14</b>
<b>1 Algemene veiligheidsregels en -voorschriften .....</b>	<b>15</b>
1.1 Labels en instructies op de scooter .....	15
1.2 Technische specificaties .....	15
1.3 Aanpassingen .....	15
1.4 Veiligheid .....	15
<b>2 Algemene beschrijving .....</b>	<b>18</b>
<b>3 Belangrijkste onderdelen .....</b>	<b>19</b>
<b>4 Afstel- en instelmogelijkheden .....</b>	<b>21</b>
4.1 Stoel verstellen .....	21
4.1.1 Hoogte van stoel afstellen .....	21
4.1.2 Diepte van stoel instellen (schuif systeem) .....	21
4.1.3 Rugleuning instellen .....	22
4.1.4 Armsteun instellen .....	22
4.1.5 Hoofdsteun instellen .....	23
4.2 Stuurkolom instellen .....	23
4.3 Achtervering afstellen .....	23
<b>5 Bediening .....</b>	<b>24</b>
5.1 Accu's opladen .....	24
5.2 Rijden met de Fortress Calypso .....	25
5.2.1 Controle voor gebruik .....	25
5.2.2 Plaatsnemen en afstappen .....	26
5.3 Bedieningsinstrumenten .....	26
5.3.1 Bedieningspaneel .....	27
5.3.2 Inschakelen .....	29
5.3.3 Oplaadaansluiting .....	29
5.4 Rijhandelingen .....	30
5.4.1 Vooruit en achteruit rijden .....	30
5.4.2 Bochten .....	31
5.4.3 Hellingen .....	31
5.4.4 Obstakels .....	33
5.4.5 Automatisch uitschakelen bij overbelasting .....	34
5.4.6 Uitschakelen .....	34
5.4.7 Parkeren .....	34
5.5 De scooter duwen .....	35
5.5.1 Vrije stand van de scooter .....	35
5.6 Demontage van de scooter voor opslag en/of transport .....	36

## Inhoudsopgave

---

5.6.1	Stoel verwijderen .....	36
5.6.2	De scooter uit elkaar halen .....	36
5.6.3	De stuurkolom inklappen .....	40
5.6.4	Tillen en inladen .....	40
5.6.5	De scooter weer in elkaar zetten .....	40
5.7	De scooter in zijn geheel vervoeren.....	40
<b>6</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>42</b>
6.1	Onderhoudstabel .....	42
6.1.1	Accu's .....	42
6.1.2	De accu's vervangen .....	43
6.1.3	De accu's reinigen .....	44
6.2	Banden .....	44
6.2.1	De banden oppompen .....	44
6.3	Reinigen van de scooter .....	44
<b>7</b>	<b>Problemen oplossen.....</b>	<b>46</b>
7.1	Tabel problemen oplossen.....	46
7.2	Automatische stroomonderbreker .....	47
7.3	Elektromagnetische storing.....	48
<b>8</b>	<b>Technische specificaties.....</b>	<b>49</b>
8.1.1	Productspecificaties Fortress Calypso.....	49
8.2	Bevoegde service en technische ondersteuning.....	51

### Inleiding

Gefeliciteerd met uw keuze voor de elektronische scooter van het type Fortress Calypso van Handicare.

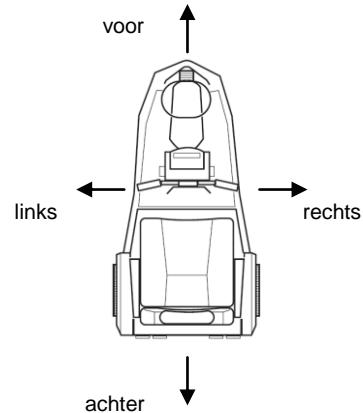
Welkom bij een groeiende groep mensen die een scooter van Handicare gebruikt. Handicare staat voor betrouwbaarheid en innovatieve technologie, wat resulteert in gebruiksvriendelijke kwaliteitsproducten.

### Over deze handleiding

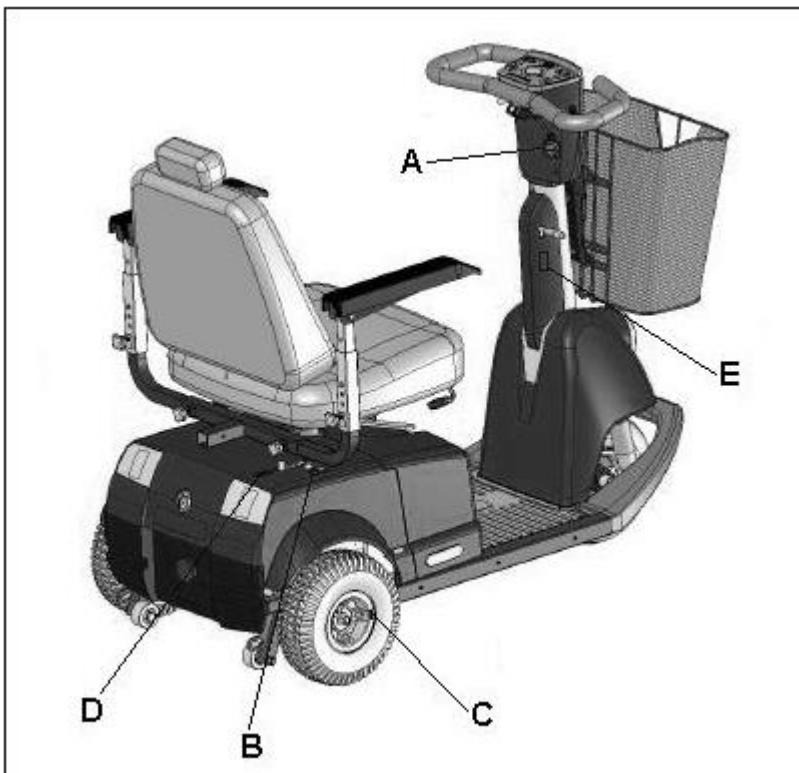
Met deze handleiding kunt u het product veilig gebruiken en onderhouden. Neem bij twijfel altijd contact op met uw dealer.

In deze handleiding verwijzen de woorden "links", "rechts", "voor" en "achter" naar een bepaald deel van de scooter, gezien vanuit de plaats van de gebruiker, terwijl deze op de scooter zit.

Op de achteromslag van deze handleiding vindt u het serienummer van de scooter, de modelbeschrijving, en de naam van uw bevoegde Handicare-dealer. Deze informatie komt van pas als u in de toekomst hulp nodig heeft bij uw product.



### Productlabels



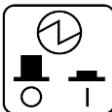
Het product heeft de volgende stickers en labels:

- A. Oplaadaansluiting
- B. Stroomonderbreker
- C. Luchtdruk banden
- D. Vrije stand
- E. Aanpassen hoek stuurkolom



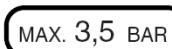
### A. Oplaadaansluiting

Zie voor het opladen van de accu's het onderdeel 'Accu's opladen' paragraaf 5.1.



### B. Stroomonderbreker

De scooter is uitgerust met een zekering die bij overbelasting de stroom onderbreekt. Zie 'Automatische stroomonderbreker' paragraaf 7.2.



### C. Bandenspanning

Zie voor de bandenspanning de 'productspecificaties'.



### D. Vrije stand

1. Hendel in voorste stand ("REM ingeschakeld"): De aandrijving van de motor is gekoppeld: De scooter kan elektronisch worden gereden en staat tevens in een geremde stand wanneer de scooter uitgeschakeld is.
2. Hendel in onderste stand: De aandrijving van de motor is ontkoppeld: de scooter kan met de hand worden geduwd.



### E. Aanpassen hoek stuurkolom

U kunt de stuurkolom in de stand zetten die u het meest comfortabel vindt tijdens het rijden. Zie 'Positie van stuurkolom wijzigen' paragraaf 4.1.6.

### In deze handleiding gebruikte symbolen

#### VOORZICHTIG



Slecht uitgevoerde handelingen kunnen schade aan het product of milieu of verwonding van de gebruiker tot gevolg hebben.



#### LET OP!

Suggesties om bepaalde handelingen gemakkelijker uit te voeren.



Raadpleeg eerst de vermeldde informatiebron(nen).



Trek de oplaadkabel uit de oplaadaansluiting van de scooter voordat u onderhoud pleegt aan de scooter.

### Service en technische ondersteuning

Voor informatie over bepaalde instellingen, onderhoud of reparatie dient u contact op te nemen met uw dealer. Deze zal u graag helpen.

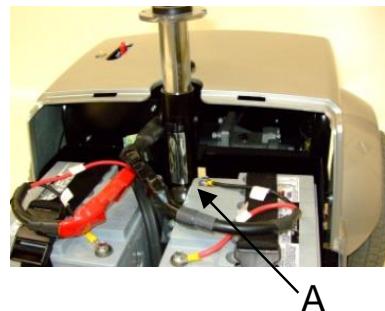
Zorg ervoor dat u de volgende informatie bij de hand heeft:

- Model
- Serienummer

Deze informatie staat vermeld op het informatieplaatje. Zie onderstaande afbeelding.

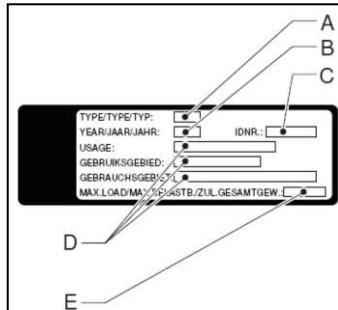
### Identificatieplaatje

De productinformatie is vermeld op plaatje (A). Zie: 'Identificatie van het product'.



## Identificatie van het product

- A. Model
- B. Productiedatum
- C. Serie-/identificatienummer
- D. Gebruik: Binnen, Buiten, of beide
- E. Maximale belasting in kg



## Goedkeuring

Het product voldoet aan de volgende eisen:

- EN12184; 1999 Elektrisch aangedreven rolstoelen en scooters, klasse B.
- ISO7176-8 Eisen voor impact-, statische- en vermoeiingssterkte.
- ISO7176-9 Klimaattesten voor elektrische rolstoelen en scooters.
- ISO7176-14 Eisen en testmethoden voor controllersystemen van elektrisch aangedreven rolstoelen.
- ISO7176-16 Eisen aan weerstand tegen ontbranding.

Het product is EMC (Elektro Magnetische Compatibiliteit) goedgekeurd volgens EN12184 (1999).



## CE-verklaring

Het product voldoet aan de bepalingen van de richtlijn voor Medische Hulpmiddelen en is aldus voorzien van CE markering.

## Gebruikte scooters en het milieu



Indien uw scooter overbodig is of aan vervanging toe is, kan deze meestal na overleg door uw dealer worden teruggenomen. Mocht dit niet mogelijk zijn, informeer dan bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor hergebruik of milieuvriendelijke verwerking van de gebruikte materialen.

Voor de productie van de scooter is gebruik gemaakt van diverse kunststoffen en metalen. Bovendien bevat de scooter elektronische componenten die tot het elektronisch afval behoren. De accu's behoren tot het chemisch afval.

## Gebruik voor bestemd doel<sup>(1)</sup>

De Fortress Calypso scooter is ontworpen voor:

- Vervoer van personen met een gewicht tot 125 kg
- Gebruik op trottoirs, wandelpaden en fietspaden
- Gebruik binnen en rondom het huis

## Inleiding

---

Uw dealer dient u duidelijke instructies te geven voordat u het product onafhankelijk bedient.

U kunt de eerste testritten met de Fortress Calypso scooter het beste uitvoeren onder begeleiding van een ervaren dealer.

De Fortress Calypso scooter is niet geklassificeerd als wegvoertuig en derhalve niet toegestaan voor gebruik op de weg (met als enige uitzondering oversteken).

De Fortress Calypso heeft een maximumsnelheid van 10 km/u.

**ZORG ERVOOR DAT U VOLLEDIG BEKEND BENT MET DE inhoud VAN DEZE HANDLEIDING, VOORDAT U MET DE FORTRESS CALYPSO GAAT RIJDEN.**

**Als u de scooter op onveilige wijze gebruikt, of voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld, aanvaardt Handicare geen enkele aansprakelijkheid voor enige persoonlijk letsel of schade aan eigendommen die is veroorzaakt door dergelijke verkeerd gebruik.**

(1) Gebruik voor het bestemde doel zoals vastgesteld in EN 292-1 is het gebruik waarvoor het technische product geschikt is volgens de verklaring van de fabrikant, waarbij inbegrepen diens voorschriften in de verkoopbrochure. In geval van twijfel is dit het gebruik dan volgt uit de constructie, uitvoering en functie van het product. In het kader van gebruik voor het bestemde doel dient men ook de voorschriften in de gebruikshandleiding in acht te nemen

## Garantiebepalingen

Begrippen in de garantie- en aansprakelijkheidsbepalingen hebben de navolgende begrippen de daarachter verwoorde betekenis:

**Product:** De door Handicare gefabriceerde en geleverde handbewogen of elektrische rolstoel of scooter.

**Afnemer:** Hij die rechtstreeks van Handicare een Product betreft.

**Dealer:** Hij die een van Handicare betrokken Product doorlevert aan derden.

**Gebruiker:** Hij die een door Handicare gefabriceerde Product gebruikt.

Onverminderd hetgeen omtrent garanties wordt bepaald in de op het Product van toepassing zijnde algemene voorwaarden, geldt met betrekking tot die garanties in ieder geval het volgende:

1. Behoudens voor zover in de navolgende bepalingen anders staat aangegeven, staat Handicare jegens de Afnemer van het Product in voor de deugdelijkheid daarvan voor het doel waarvoor het Product is bestemd – één en ander als omschreven in deze handleiding – en voor de kwaliteit van het materiaal waaruit het Product is gemaakt en de wijze waarop het Product is gefabriceerd.
2. Reparatie of vervanging van onderdelen van het Product die nodig is als gevolg van gebreken die hun oorzaak vinden in kwalitatief gebrekkig materiaal of fabricage-fouten wordt kosteloos uitgevoerd, mits die gebreken zijn ontstaan binnen één (1) jaar na de datum van levering van het Product aan de Afnemer. De te vervangen delen moeten daartoe franco aan Handicare worden gezonden. Demontage of montage van deze delen komt voor rekening van de Afnemer. Niet voor kosteloze reparatie of vervanging als bedoeld in de vorige volzin komen derhalve in aanmerking:

- de reparatie of vervanging die nodig is in verband met gebreken die zijn ontstaan na één (1) jaar na de datum van levering van het Product aan de Afnemer;
  - de reparatie of vervanging die nodig is in verband met gebreken die hun oorzaak vinden in een onjuist of onzorgvuldig gebruik van het Product of die hun oorzaak vinden in een gebruik van het Product voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, in welk verband zal gelden dat indien de Afnemer een Dealer is, deze Dealer Handicare zal vrijwaren tegen eventuele claims van Gebruikers of andere derden voor gebreken die hun oorzaak vinden in een onjuist of onzorgvuldig gebruik van het Product;
  - onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, en de noodzaak tot reparatie of vervanging van die onderdelen het daadwerkelijke gevolg is van normale slijtage
3. Onverminderd het bepaalde onder 2, geldt voor wat betreft een elektrisch Product, dat ten aanzien van de accu die onderdeel vormt van het Product slechts een garantie wordt gegeven in geval van storingen of niet-functioneren van de accu die aantoonbaar het rechtstreekse gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten. Een storing of niet-functioneren van de accu als gevolg van normale slijtage valt niet onder de garantie als bedoeld in deze garantiebepalingen. Evenmin onder die garantie vallen storingen of niet-functioneren die het gevolg zijn van oneigenlijk of ondeskundig gebruik van het Product of de daarvan deel uitmakende accu, daaronder begrepen het onjuist opladen van de accu en het verzuimen van het plegen van tijdig en goed onderhoud, in welk verband tevens geldt dat in geval de Afnemer een Dealer is, deze Dealer Handicare zal vrijwaren tegen eventuele claims van Gebruikers of andere derden die hun oorzaak vinden in het hiervoor bedoelde oneigenlijk of ondeskundig gebruik van het Product of de daarvan deel uitmakende accu.
4. De garanties als verwoord in de voorafgaande bepalingen vervallen in ieder geval, indien:
- geen of onvoldoende uitvoering is gegeven aan de richtlijnen van Handicare voor het onderhoud van het Product;
  - een benodigde reparatie of vervanging van onderdelen hun oorzaak vindt in verwaarlozing, beschadiging of overbelasting van het Product of een gebruik van het Product voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd;
  - onderdelen van het Product zijn vervangen door onderdelen van een andere herkomst dan die welke Handicare gebruikt en/of onderdelen van het Product zijn vervangen zonder toestemming van Handicare.
5. De garanties als verwoord in de bepalingen 1 t/m 3 vervallen voorts, in het geval dat sprake is van hergebruik door een nieuwe gebruiker binnen de garantieperiode en dat hergebruik aanpassingen van het product in welke zin dan ook noodzakelijk maakte, en die aanpassingen niet door of in opdracht en/of op aanwijzing van Handicare zijn verricht.
6. Om aanspraken te behouden onder de hierboven uiteengezette garanties dient de Afnemer zich in geval van schadevoorvalen of andere calamiteiten zo spoedig mogelijk in verbinding te stellen met Handicare en haar daarover zo volledig mogelijk te informeren. De mogelijkheid om een beroep op de vorenbedoelde garanties te doen vervalt voor Afnemer in ieder geval na 20 werkdagen na het schadevoorval c.q. de calamiteit die de aanleiding vormt voor het beroep op de garanties.

## Inleiding

---

7. De vervanging van een onderdeel of de reparatie dan wel de reconditionering van het Product binnen een lopende garantiertermijn doet die garantiertermijn niet verlengen.
8. Op reparaties aan c.q. reconditioneringen van het Product die niet door of in opdracht en/of op aanwijzing van Handicare zijn uitgevoerd, geeft Handicare geen garantie. In het geval dat reparaties of reconditioneringen zijn uitgevoerd door of in opdracht en/of op aanwijzing van een Afnemer, vrijwaart de Afnemer Handicare jegens derden voor claims van derden die in de ruimste zin des woords voortvloeien uit zodanige reparaties of reconditioneringen.

## Aansprakelijkheidsbepalingen

Onverminderd hetgeen omtrent aansprakelijkheid wordt bepaald in de op het Product van toepassing zijnde algemene voorwaarden, geldt met betrekking tot aansprakelijkheid in ieder geval het volgende:

1. Met inachtneming van de navolgende bepalingen, aanvaardt Handicare slechts aansprakelijkheid voor schade door dood of lichamelijk letsel die het gevolg is van een gebrek van het Product waarvoor Handicare verantwoordelijk is en voor schade aan een andere zaak die in privé-eigendom toebehoort aan de gebruiker van het Product, mits die schade het rechtstreekse gevolg is van een gebrek van het Product. De aansprakelijkheid van Handicare is in ieder geval beperkt tot het bedrag dat in het desbetreffende geval door de aansprakelijkheidsverzekeraar van Handicare wordt uitgekeerd.
2. Handicare aanvaardt geen andere of verdere aansprakelijkheid dan verwoord onder 1. In het bijzonder aanvaardt Handicare geen aansprakelijkheid voor gevolgschade, in welke vorm dan ook.

## 1 Algemene veiligheidsregels en -voorschriften

Handicare aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel veroorzaakt door het niet volledig naleven van de veiligheidsregels en voorschriften of anderszins het gevolg is van nalatigheid tijdens het gebruik of reinigen van de scooter en eventuele accessoires. Afhankelijk van de specifieke bedieningsomstandigheden of de gebruikte accessoires kunnen aanvullende veiligheidsvoorschriften gelden. Neem a.u.b. direct contact op met uw dealer als u een potentieel gevaar ontdekt tijdens het gebruik van het product.



**De gebruiker van de scooter (zie onder 'gebruik voor bestemde doel') is ten allen tijde geheel verantwoordelijk voor de naleving van de plaatselijk geldende veiligheidsregels en -richtlijnen.**

### 1.1 Labels en instructies op de scooter

Op deze scooter aangebrachte tekens, symbolen en instructies maken deel uit van de veiligheidsrichtlijnen van de scooter. Daarom mogen deze nooit worden bedekt of verwijderd en moeten gedurende de hele bestaan van de scooter aanwezig en duidelijk leesbaar zijn.

- Onleesbare of beschadigde labels, symbolen en instructies dienen direct te worden vervangen of gerepareerd. Neem in dit verband contact op met uw dealer.

### 1.2 Technische specificaties

De technische specificaties mogen niet worden gewijzigd.

### 1.3 Aanpassingen

Aanpassingen aan onderdelen van dit product zijn niet toegestaan.

### 1.4 Veiligheid

Ter voorkoming van ongevallen en ongewenste situaties is het van groot belang om aandacht te besteden aan de volgende veiligheidsvoorschriften.



**Let extra goed op bij het rijden op hellingen:**

- Verwijder nooit veiligheidsonderdelen zoals de anti-tip wielen.
- Rijd de Fortress Calypso nooit tegen een helling op met een hoek groter dan de richtlijnen vermeld in paragraaf 5.4.3 van deze handleiding.
- Rijd op hellingen altijd langzaam en let extra goed op.
- Rijd nooit met volle snelheid een helling af.
- Rijd geen hellingen af met los grind of met een zanderig oppervlak, want een van de achterwielen kan gaan滑eren.
- Keer niet om op een helling.
- Ga nooit een bocht in met volle snelheid. Minder vaart voordat u een bocht instuurt.

- Neem, als u een helling oprijdt, een lichaamshouding aan die de stabiliteit bevordert, zoals beschreven in paragraaf 5.4.3 van deze handleiding.
- Pas op dat er geen kledingstukken los hangen. Deze kunnen tussen de wielen klem komen te zitten.
- Pas op dat uw vingers niet beklemd raken in het mechanisme om de stand van de stuurstuurkolom te wijzigen.



**Uw rijgedrag moet zijn aangepast aan de omstandigheden:**

- Rij voorzichtig op wegen die glad zijn door regen, ijzel of sneeuw!
- Rij langzamer in een drukke omgeving.
- Gebruik de scooter niet op onverharde wegen.
- Zorg er voor dat de Fortress Calypso A niet in contact komt met zout water. Zout water is bittend en kan de scooter beschadigen.
- Zorg er voor dat de Fortress Calypso niet in contact komt met zand. Zand kan in de bewegende delen van de scooter terecht komen, waardoor deze onnodig snel slijten.
- Rij nooit op de scooter als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen die uw rijvaardigheid kunnen beïnvloeden.
- Uw gezichtsvermogen moet voldoende zijn om veilig op de scooter te kunnen rijden.
- Als het zicht niet optimaal is, bent u verplicht de lichten aan te zetten. De scooter heeft remlichten die oplichten als u remt.
- Gebruik de richtingaanwijzers uitsluitend om een wijziging in de rijrichting aan te geven.
- Gebruik de claxon uitsluitend als u voetgangers of andere weggebruikers moet waarschuwen voor een mogelijk gevaarlijke situatie.



- Plaats nooit metalen onderdelen bovenop de accu's: dit kan kortsluiting in de accu's veroorzaken met schade tot gevolg.
- Vervoer geen passagiers op de scooter: de scooter is specifiek ontworpen om alleen u te vervoeren.
- Rij de scooter niet met de rugleuning van de zitting te ver naar achteren gericht. Dit kan invloed hebben op de gewichtsverdeling en de stabiliteit aan de achterzijde van de scooter, met name bij het rijden op hellingen of over obstakels.
- Zorg er voor dat uw scooter niet meer lading vervoert dan in het mandje past. Hang nooit iets aan het stuur.
- Gebruik de scooter nooit om een aanhanger te trekken: De scooter is hier niet voor ontworpen. Dit kan ernstige schade aan uw scooter veroorzaken.
- Ga niet op de vloerplaat staan om hoog gelegen voorwerpen te pakken.



- Plaats uw voeten niet te dicht bij het voorwiel en de voorvork als de scooter rijdt. Houdt uw voeten altijd op de rubber mat in plaats van tegen de voorkap.



De scooter heeft een elektronische aandrijving. Bepaalde parameters zijn in de fabriek afgesteld. Deze instellingen zijn bedoeld voor een comfortabel en efficiënt gebruik en kunnen niet worden gewijzigd.

De standaard versie van uw scooter is getest volgens de strengste eisen op het gebied van elektromagnetische storing.

Als u een mobiele telefoon gebruikt in de buurt van een speciaal aangepaste scooter, wordt u geadviseerd om eerst de scooter uit te schakelen.

Uw scooter kan elektromagnetische velden, zoals alarmsystemen, beïnvloeden. Als de elektronica van de scooter niet goed is afgeschermd, kan dit invloed hebben op gevoelige elektrische apparaten, zoals winkelalarmsystemen en garage-openingssystemen. De scooter is hierop getest. Als problemen van deze aard optreden, gelieve deze direct aan uw dealer te melden.



- Pas op met ultra-violet licht: dit kan vroegtijdige slijtage veroorzaken van materialen als rubber, plastic en email.
- Pas op met het gebruik van uitstekende voorwerpen op de scooter, deze kunnen schade veroorzaken aan de omgeving of de scooter zelf.
- Houd de scooter uit de buurt van open vuur.
- Vermijd extreme weersituaties of extreme natte omgeving en onderhoud en bewaar de scooter in schone en droge conditie.

## **2 Algemene beschrijving**

De Fortress Calypso is een elektrisch aangedreven scooter voor algemeen gebruik, zowel binnenshuis als buiten.

De hoogte van de stoel is verstelbaar op de beenlengte van de gebruiker. Bij het plaatsnemen op de scooter of opstaan uit de scooter kan de stoel worden gedraaid en de armsteunen worden weg geklappt.

De stuurkolom is verstelbaar om een comfortabele rijstand mogelijk te maken.

Als men met hogere snelheid rijdt, dient men extra goed op te letten. Let vooral op uw snelheid en minder vaart . Met name op trottoirs en in voetgangerszones.

Het volgende mag men niet vergeten tijdens het gebruik van de scooter:

- Een scooter is geen gemotoriseerd voertuig volgens de wegenverkeerswet. U heeft dezelfde rechten en plichten als een voetganger.
- U bent er altijd verantwoordelijk voor dat uw scooter in perfecte werkende staat blijft, zodat de scooter veilig kan worden gereden.
- De scooter is een technisch product. Daarom dient elke reparatie en al het onderhoud door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd. Als er iets aan de scooter moet gebeuren, dient u contact op te nemen met uw dealer

### **3 Belangrijkste onderdelen**

De scooter is of kan worden uitgerust met de volgende belangrijkste onderdelen:

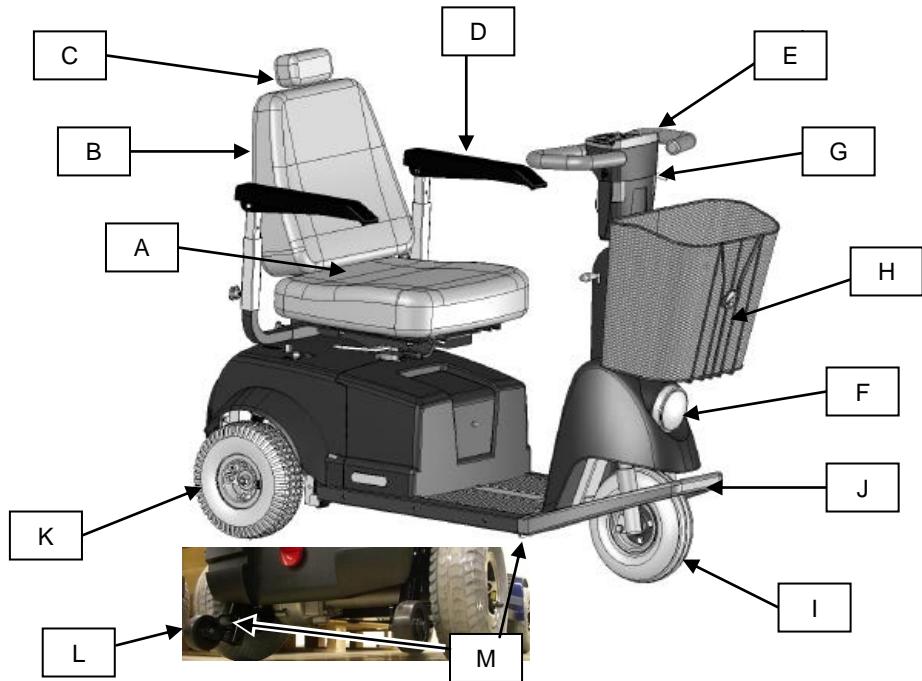
- A. Stoel.  
Dit is de zitplaats van de gebruiker.
- B. Rugleuning.  
Ondersteunt de rug van de gebruiker.
- C. Hoofdsteun  
Ondersteunt het hoofd.
- D. Armsteun.  
Ondersteunt de armen.
- E. Stuurkolom  
Het bedieningspaneel en alle bedieningstoetsen en -hendels bevinden zich op stuurkolom.
- F. Lichten  
Als men in het donker rijdt, dient men de lichten in te schakelen.
- G. Richtingaanwijzers  
Geeft een wijziging van de richting aan tijdens het rijden.
- H. Afneembaar gemonteerd mandje  
Voor vervoer van persoonlijke voorwerpen.
- I. Voorwiel  
Voorwiel met vering.
- J. Voorbumper  
Beschermt het voorwiel bij een aanrijding.
- K. Achterwielen  
Achterwielen met vering.
- L. Anti-tip wielen  
Wielen ter voorkoming van achteroverkantelen op hellingen.
- M. Bevestigingspunten  
Punten om scooter vast te zetten.

(Zie volgende pagina voor de plaats van deze onderdelen op de scooter)

Verschillende elementen en onderdelen kunnen worden versteld voor optimaal zitcomfort.

## Belangrijkste onderdelen

---



Vierwielig model



### 4 Afstel- en instelmogelijkheden

De Fortress Calypso biedt een aantal afstel- en instelmogelijkheden die het zit- en rijcomfort verbeteren.

Afstellingen zijn vaste aanpassingen die door dealer met behulp van gereedschap gemaakt kunnen worden.

Instellingen zijn aanpassingen die door gebruiker zonder gereedschap gemaakt kunnen worden.

De volgende onderdelen kunnen worden afgesteld:

- Stoelhoogte
- Achtervering

De volgende onderdelen kunnen worden ingesteld:

- Stoeldiepte
- Hoek rugleuning
- Breedte armsteunen
- Hoogte armsteunen
- Hoofdsteun
- Stuurkolom

#### 4.1 Stoel verstellen

##### 4.1.1 Hoogte van stoel afstellen

Voor een optimale zithouding kan de gehele stoel kan in hoogte worden versteld. Deze aanpassing dient te worden uitgevoerd door de dealer.

##### 4.1.2 Diepte van stoel instellen (schuifssysteem)

(stoel kan licht afwijken van afbeelding)

Verstel de stoeldiepte als volgt:

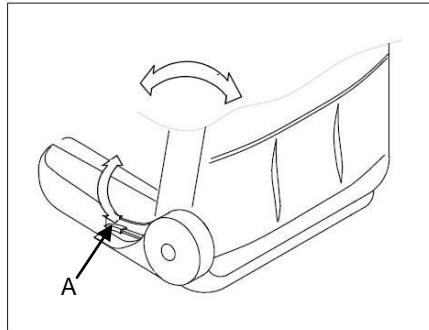
- Trek hendel (A) omhoog en houd deze omhoog.
- Schuif de stoel naar voren of naar achteren.
- Laat de hendel los als de stoel in de gewenste stand staat. Schuif nu de stoel iets naar voren of achteren, zodat de stoel in de vergrendeling haakt.
- Nu heeft u de diepte van de stoel versteld.



### 4.1.3 Rugleuning instellen

De hoek van de rugleuning kan worden ingesteld. Dit gebeurt als volgt:

- Trek hendel (A) omhoog terwijl u op de stoel zit.  
De rugleuning komt nu vanzelf naar voren.
- Druk de rugleuning naar achteren door achteruit te leunen, totdat u in een stand zit die u het meest comfortabel vindt.
- Na het instellen laat u de hendel los en de rugleuning blijft staan in de stand die u heeft gekozen



#### Let op:

**Let goed op als u de hendel bedient terwijl er niemand op de stoel zit.  
De rugleuning heeft een veermechanisme, waardoor de rugleuning snel en krachtig naar voren komt.**



**De rugleuning kan zo worden ingesteld dat uw rug goed wordt ondersteund tijdens het rijden.  
Als de rugleuning te ver naar achteren is ingesteld, zit de bestuurder minder stabiel, met name op hellingen.**

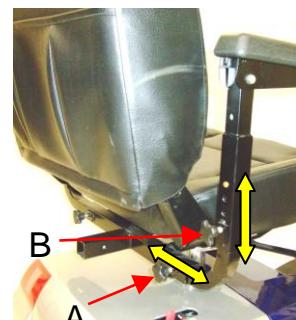


**Rij daarom nooit uw scooter als de rugleuning ver naar achteren is ingesteld.**

### 4.1.4 Armsteun instellen

De armsteunen worden als volgt ingesteld:

- Voor het instellen van de afstand tussen de armsteunen bevinden zich draaiknoppen (A) aan de achterkant van de stoel.
- Draai de knop tegen de klok in om de armsteun los te maken.
- Nadat u de afstand tussen de armsteunen opnieuw heeft ingesteld, draait u de knoppen weer vast en controleert u of de armsteunen stevig vast zitten.
- De draaiknoppen (B) voor het instellen van de hoogte van de armsteunen bevinden zich op de stangen waar de armsteunen op rusten.
- Draai de knop tegen de klok in om de armsteun los te maken.
- Druk het palletje in en schuif de armsteun hoger of lager, in een van de drie standen.
- Nadat u de nieuwe hoogte heeft ingesteld, draait u de draaiknoppen weer vast en controleert u of de armsteunen stevig vast zitten



#### 4.1.5 Hoofdsteun instellen

De hoofdsteun kan op verschillende hoogten worden ingesteld.

De hoogte van de hoofdsteun wordt als volgt ingesteld:

- Druk het plastic knopje, waar de hoofdsteun in de stoel zit, in en beweeg tegelijkertijd de hoofdsteun naar de gewenste hoogte of verwijder de hoofdsteun indien dit gewenst is.
- Laat nu het knopje los en beweeg de hoofdsteun een beetje totdat deze vergrendeld is in een van de standen.

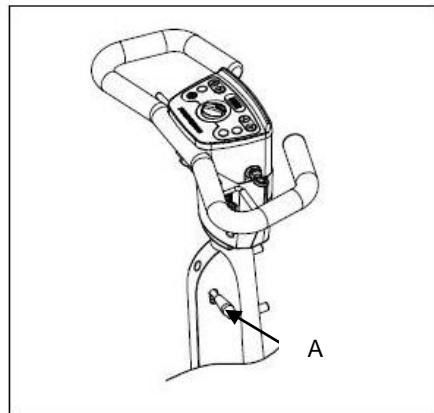
#### 4.2 Stuurkolom instellen

De stuurkolom kan worden afgesteld, zodat u comfortabeler rijdt en gemakkelijker kan plaatsnemen of afstappen.

De stuurkolom kan als volgt worden afgesteld:

- Trek hendel (A) met één hand naar beneden, terwijl u met de andere hand de stuurkolom naar u toe trekt, totdat de meest comfortabele stand is bereikt.
- Lat de hendel weer los. Laat vervolgens de stuurkolom los.

Als u de stuurkolom loslaat terwijl u de hendel nog ingedrukt houdt, springt de stuurkolom automatisch naar de meest voorste stand door de ingebouwde pneumatische veer.



Wees voorzichtig bij het instellen van de stuurkolom en zorg dat uw vingers niet klem komen te zitten.

#### 4.3 Achtervering instellen

Voor een optimaal veercomfort kan de achtervering afgesteld worden. Deze aanpassing dient te worden uitgevoerd door de dealer.

### **5 Bediening**

#### **5.1 Accu's opladen**



Zie de volgende documentatie voor het opladen van de accu's:

Regelgeving betreffende accu's

Gebruikershandleiding voor de accu-oplader, of de voorschriften op de accu-oplader

De scooter maakt gebruik van gel-accu's. Deze accu's hebben een volledig afgesloten behuizing en behoeven geen onderhoud.

Bij normaal gebruik dienen de accu's elke nacht te worden opgeladen.

Dit dient als volgt te gebeuren:

- Schakel de scooter uit.
- Steek de stekker van de oplaadkabel in de oplaadaansluiting. Zie 'Oplaadaansluiting'.
- Steek de stekker van de accu-oplader in het stopcontact.
- Zet de accu-oplader aan (indien er een aan/uit knop op uw oplader zit).



**Gebruik uitsluitend maximaal 8A accu-opladers**



**Veiligheid:**

**De scooter werkt niet meer zodra de stekker van de oplaadkabel is aangesloten op de oplaadaansluiting.**



**De accu-oplader is zo gemaakt dat accu's niet te ver opgeladen kunnen worden. Als de accu's niet meer opladen, daalt de oplaadstroom automatisch totdat het opladen volledig wordt beëindigd: de accu's zijn volledig opgeladen. De minimale oplaadtijd voor gel-accu's is ongeveer 8 uur. De meeste accu's zijn voor 80% opgeladen na 8-12 uur opladen.**

Als de accu's zijn opgeladen, moet u:

- De accu-oplader uitzetten, indien van toepassing.
- De stekker van de accu-oplader uit het stopcontact in de muur halen.
- De oplader loskoppelen van de oplaadaansluiting op de scooter.

De scooter is nu klaar voor gebruik.



**Verwijder altijd de oplaadkabel als de accu's zijn opgeladen. Op deze manier voorkomt u dat de accu's langzaam leeglopen.**

## 5.2 Rijden met de Fortress Calypso

Om het rijden mogelijk te maken, wordt in deze handleiding voor eigenaars het volgende beschreven:

- Controle voor gebruik
- Plaatsnemen en afstappen
- Bedieningspaneel
- Rijden
- Duwen
- Demontage

### 5.2.1 Controle voor gebruik

Elke keer dat men met de scooter wil gaan rijden, dient men eerst de volgende controles uit te voeren:

- Controleer of de instellingen van de stoel zijn vergrendeld.
- Controleer of alle lichten en richtingaanwijzers goed werken, zowel voor als achter.
- Controleer of de banden voldoende spanning hebben. Zie 'Productspecificaties' (3,5 bar).
  - Met slecht opgepompte banden wordt het rijden minder gemakkelijk en minder aangenaam.
  - Met slecht opgepompte banden verbruikt de scooter meer stroom en raken de accu's sneller leeg.
  - Slecht opgepompte banden veroorzaken onnodige slijtage aan de banden.
- Controleer of de accu's voldoende zijn opgeladen: dit is aangegeven door het groene gedeelte van de accu-indicator. Zie 'Bedieningspaneel'



**'s Winters hebben accu's een lagere capaciteit. Bij lichte vorst daalt de capaciteit tot circa 75%, en bij een temperatuur onder -5 graden, daalt de capaciteit tot circa 50% van de normaal capaciteit. Hierdoor wordt het bereik van de scooter kleiner.**

- Controleer of de vrije-stand-hendel in de stand 'Rem ingeschakeld' staat. Zie 'Vrije stand van de scooter'.
- Controleer of de remmen goed werken. Zie 'Rijhandelingen'.

Zodra de scooter niet meer voorspelbaar reageert, dient u direct de gashendels los te laten en de scooter volledig tot stilstand te laten komen. Haal de contactsleutel uit het bedieningspaneel en steek deze weer in om de scooter opnieuw te starten.

Als alles in orde is, kan de scooter worden bereden.

## **Bediening**

### **5.2.2 Plaatsnemen en afstappen**

(stoel kan licht afwijken van afbeelding)



**Voordat u plaatsneemt of afstapt, moet de scooter zijn uitgeschakeld, door de contactsleutel te verwijderen, en de automatische parkeerrem moet zijn ingeschakeld.**

Voordat u in- of afstapt, kunt u de armsteun omhoog klappen en de stoel zijwaarts draaien.



Plaatsnemen:

- Duw de hendel van de stoelvergrendeling (A) naar voren en draai de stoel een kwartslag naar links of rechts. Als u de hendel van de stoelvergrendeling loslaat, vergrendelt de stoel automatisch: de hendel klikt vanzelf terug.
- Nu kunt u plaatsnemen op de stoel.
- Draai de stoel terug op de hierboven beschreven manier.

Als de stoel weer naar de normale stand wordt gedraaid, klikt de stoel automatisch vast. Hierdoor kan de stoel niet spontaan draaien tijdens het rijden.

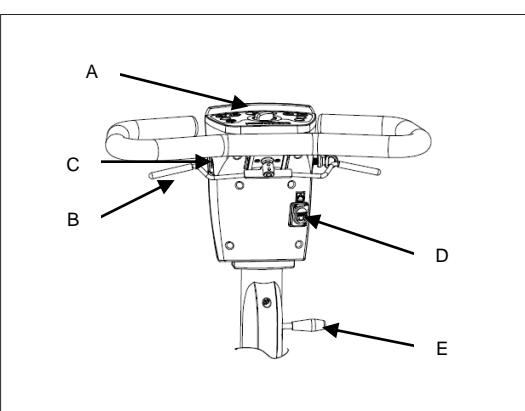
De stoel heeft opklapbare armsteun, zodat u zijwaarts kunt plaatsnemen of afstappen. Controleer na het plaatsnemen of afstappen altijd of de armsteunen weer naar beneden zijn geklapt.

Voor het afstappen voert u dezelfde handelingen uit, maar in omgekeerde volgorde.

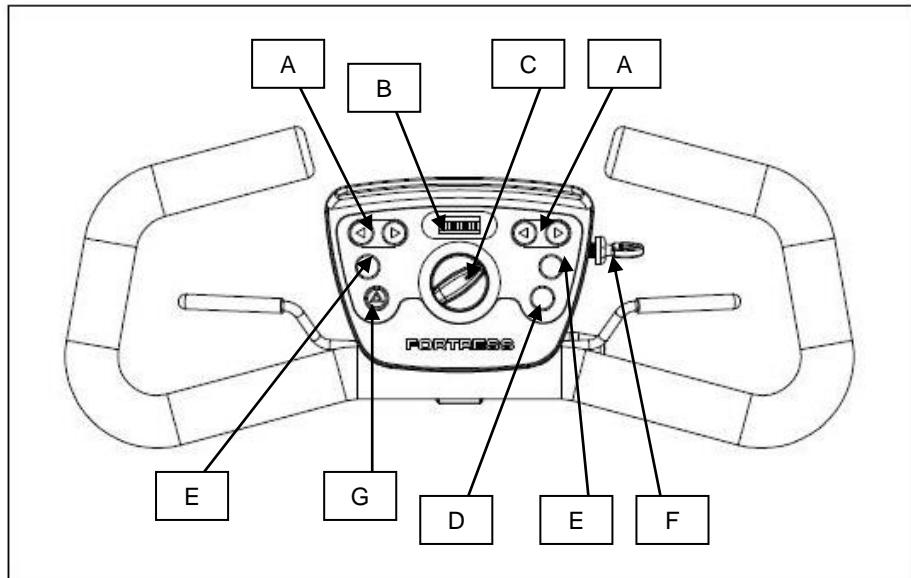
### **5.3 Bedieningsinstrumenten**

De scooter heeft de volgende bedieningsinstrumenten:

- A. Bedieningspaneel met alle bedieningstoetsen
- B. Vooruit- of achteruithendels
- C. Zekering voor de verlichting
- D. Oplaadaansluitpunt. Zie 'Accu's opladen'.
- E. Hendel voor verstellen hoek stuurkolom.



### 5.3.1 Bedieningspaneel



Het bedieningspaneel is uitgerust met de meest geavanceerde technologie en biedt betrouwbare en nuttige functies voor de bediening van uw scooter:

- A. Richtingaanwijzers links en rechts \*
- B. Accu-indicator
- C. Snelheidsregelaar
- D. Verlichting
- E. Claxon \*
- F. Contactsleutel
- G. Alarmlichten

\*Deze toetsen zijn zowel links als rechts op het bedieningspaneel aangebracht.



### A. Richtingaanwijzers links / rechts

Als u op de toets drukt (aan de linker- of rechterkant) begint het richtingaanwijzerlicht te knipperen om aan te geven dat u uw rijrichting wilt wijzigen:

- druk op de linker toets als u linksaf wilt
- druk op de rechter toets als u rechtsaf wilt.

Een piepsignaal klinkt als de richtingaanwijzer is ingeschakeld.

Als u de bocht naar links of rechts heeft voltooid, drukt u nogmaals op dezelfde toets om de richtingaanwijzer weer uit te schakelen.



### B. Accu-indicator

De accu-indicator geeft een algemene indicatie van de toestand van de accu's. Als men van links naar rechts leest, heeft de accu-indicator drie rode indicatielampjes, drie oranje lampjes en vier groene lampjes. De accu's zijn volledig opgeladen als alle lampjes oplichten. Naarmate de accu leeg raakt, gaan de lampjes één voor één uit, beginnend bij de groene lampjes aan de rechterkant. De indicatielampjes geven het accuvoltage aan dat beschikbaar is voor de regeleenheid. Het is normaal dat de indicator naar beneden uitslaat als de scooter optrekt, omdat dan kortstondig extra stroom nodig is en het beschikbare voltage dus daalt. Deze kortstondige daling is geen waarheidsgetrouwe indicatie van de accucapaciteit. Als de scooter voor het eerst wordt gestart, kan de accu-indicator aangeven dat de accu's volledig zijn opgeladen, ook al is dit niet het geval. Dit is een eigenschap van de accu's. **Daarom geldt, dat de meest accurate indicatie van het niveau van de accu wordt verkregen als men op een vlak oppervlak rijdt.**



Als op de accu-indicator alleen de RODE lampjes blijven branden, is het van belang dat u de accu's zo snel mogelijk oplaat. **Zorg er voor dat de accu's nooit helemaal leeg raken; dit verkort de levensduur van de accu's en kan de accu's beschadigen.**



### C. Snelheidsregelaar

Met deze knop wordt de gewenste maximum snelheid ingesteld. Als u de knop met de klok meedraait, wordt de snelheid verhoogd. Als u de knop tegen de klok indraait, wordt de maximumsnelheid verlaagd. Stel de snelheidsregelaar in voordat u gaat rijden, afhankelijk van de omgeving en verkeersomstandigheden, bijvoorbeeld een beperkte ruimte of een kamer met veel mensen.



### D. Verlichting

Als u deze toets eenmaal indrukt, schakelt u het voor- en achterlicht in. Als u nogmaals op deze toets drukt, schakelt u de lichten weer uit.

**E. Claxon**

Als u een van de claxon-toetsen indrukt, klinkt een waarschuwingssignaal om anderen te waarschuwen voor een gevaarlijke situatie.  
De claxon blijft klinken zo lang als u de toets ingedrukt houdt.

**F. Contactsleutel**

Om de scooter aan te zetten moet de contactsleutel in het contact worden gestoken.

Alle functies van de Fortress Calypso werken uitsluitend als de contactsleutel in het contact is gestoken, met uitzondering van de verlichting en de alarmlichten.

De alarmlichten en de verlichting werken altijd, zelfs als de contactsleutel niet in het contact is gestoken.

Wanneer de contactsleutel in het contact is gestoken en de scooter wordt geruime tijd niet gebruikt, klinkt na 20 minuten een piep-signal.

**G. Alarmlichten**

Als u op deze toets drukt, schakelt u de alarmlichten in.

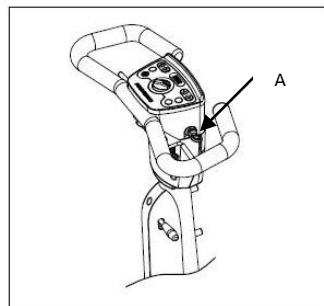
U dient de alarmlichten te gebruiken als u bang bent dat u niet wordt gezien door overig verkeer, of als u stilstaat vanwege een storing.

Als u nogmaals op deze toets drukt, schakelt u de alarmlichten weer uit. Er klinkt een piepsignaal als de alarmlichten zijn ingeschakeld.

**5.3.2 Inschakelen**

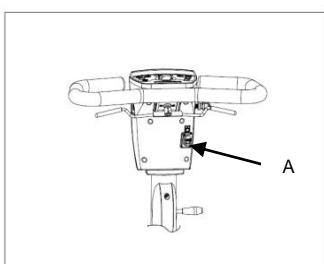
De scooter dient als volgt te worden aangezet:

- Steek de contactsleutel zover mogelijk in het contact (A).

**5.3.3 Oplaadaansluiting**

- Op de stuurokolom, onder het bedieningspaneel, bevindt zich het oplaadaansluitpunt (A), waarin de kabel van de accu-oplader kan worden gestoken.

Alle elektronica moet zijn uitgeschakeld tijdens het opladen van de accu's. Verwijder de contactsleutel alvorens u de accu's oplaat.



### **5.4 Rijhandelingen**

Voordat u met de scooter gaat rijden, dient deze optimaal te zijn aangepast aan uw persoonlijke behoeften.

Nadat u alle controles heeft uitgevoerd, kunt u plaatsnemen op de scooter. Zie 'Plaatsnemen en afstappen'.

Nu kunt u gaan rijden.

Als bestuurder van de scooter moet u niet vergeten dat andere mensen u wellicht niet altijd opmerken. Let altijd goed op de mensen en het verkeer om u heen.

#### **5.4.1 Vooruit en achteruit rijden**

Op het stuur zitten twee hendels om vooruit of achteruit te rijden. Deze hendels hebben verschillende kleuren:

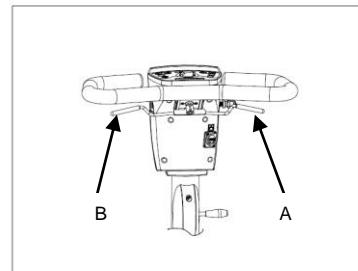
Groen: vooruit rijden (A)

Geel: achteruit rijden (B)

#### **Vooruit rijden**

Vooruit rijden met vingerbediening:

- Schakel de scooter in. Zie 'Inschakelen'
- Trek de vooruit-rijden-hendel (A) langzaam terug met uw vingers. Hoe verder u de hendel naar u toe trekt, hoe harder u rijdt.



#### **Achteruit rijden**

Achteruit rijden met vingerbediening:

- Schakel de scooter in. Zie 'Inschakelen'
- Trek de achteruit-rijden-hendel (B) langzaam terug met uw vingers. Hoe verder u de hendel naar u toe trekt, hoe harder u achteruit rijdt.



- **Controleer goed dat achter u de weg vrij is voordat u achteruit gaat rijden.**
- **De maximumsnelheid voor achteruit rijden is de helft van de maximumsnelheid voor vooruit rijden.**

Met de snelheidsregelaar kunt u de maximum snelheid begrenzen voor zowel vooruit als achteruit.

#### **Remmen en stoppen tijdens het vooruit of achteruit rijden**

- Als u de vooruit-rijden-hendel of achteruit-rijden-hendel langzaam loslaat, remt de Fortress Calypso af en komt tot stilstand.  
Tijdens het afremmen lichten de remlichten automatisch op.
- Als u ineens moet stoppen tijdens het rijden (noodstop), dient u de rijhendel onmiddellijk los te laten.

In normale omstandigheden kunt u de rijhendel langzaam loslaten als u wilt stoppen.

Zodra de scooter tot stilstand is gekomen, wordt automatisch de parkeerrem ingeschakeld.

Opmerkingen:

U kunt de remmen controleren door de rijhendel ineens los te laten.



- **Als u met hoge snelheid rijdt, dient u extra voorzichtig te zijn, vooral op trottoirs en in voetgangerzones. In dat geval is het raadzaam om een lagere maximumsnelheid in te stellen met de snelheidsregelaar.**
- **Steek geen straat over totdat u goed overweg kunt met de scooter en de bedieningsinstrumenten.**

### 5.4.2 Bochten

**Vooruit de bocht omgaan: Links of rechts afslaan**

- Als u het stuur naar links of rechts draait, verandert de scooter van richting en zal hij naar links of naar rechts gaan rijden.

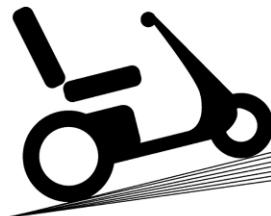


- **Als u een bocht maakt, dient u altijd eerst goed te kijken en de richtingaanwijzer te gebruiken.**
- **Neem een bocht altijd met een veilige snelheid, d.w.z. met minder vaart.**

### 5.4.3 Hellingen

- Hoewel de Fortress Calypso een maximumgewicht kan dragen van respectievelijk 125 kg, is het van belang dat de volgende veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen tijdens het oprijden van hellingen.
  - Als u een helling oprijdt, moet u een bepaalde lichaamshouding aannemen die uw stabiliteit vergroot. Dit doet u door uw bovenlichaam naar voren te leunen terwijl u de helling oprijdt. Hierdoor wordt de scooter stabiever. De "rijhouding voor betere stabiliteit" is hiernaast afgebeeld. Daarnaast mag de rugleuning van de scooter nooit te ver in een achteruitleunende stand staan en moet de stoel naar voren zijn geschoven.
  - Het is niet toegestaan de scooter tegen hellingen op te rijden met een hellingsgraad van meer dan in onderstaande tabel is weergegeven.





55 kg -> max. 14° (25%)  
69 kg -> max. 13° (23%)  
83 kg -> max. 12° (21%)  
97 kg -> max. 11° (19%)  
111 kg -> max. 10° (18%)  
125 kg -> max. 9° (16%)



**Houdt u zich aan deze voorschriften, anders kan uw scooter instabiel worden en kantelen. Dit kan persoonlijk letsel en/of schade aan uw scooter tot gevolg hebben.**

### **Instructies voor omhoog rijden op helling**

- Neem de “lichaamshouding voor betere stabiliteit” aan door met uw bovenlichaam iets naar voren te leunen. Hierdoor wordt uw scooter stabiever. U kunt uw positie nog verder verbeteren door de stoel meer naar voren te schuiven.
- Rij de helling met halve snelheid omhoog.
- Houdt een constante snelheid aan terwijl u de helling opritdt.
- Vermijd plotselinge en schokkende bewegingen, zoals ineens remmen of optrekken.
- Verander niet van richting en probeer niet om te keren als u een helling opritdt.
- U dient recht tegen de helling op te rijden. Probeer niet om te keren en/of diagonaal tegen de helling op te rijden.
- Probeer nooit een helling op te rijden met mogelijke gevaren zoals: een helling bedekt met sneeuw, ijzel, gemaaid gras of natte bladeren.
- Als u merkt dat de scooter duidelijk langzamer rijdt als u tegen een helling opritdt, kunt u beter een minder steile route kiezen om het risico op oververhitting van de motor te vermijden.
- Als u te lang tegen een helling opritdt, kan de motor oververhit raken.
- De elektronica schakelt dan uit om een defecte motor te voorkomen.
- Haal de contactsleutel uit het contact en laat de motor even afkoelen.
- Waar mogelijk wordt altijd aangeraden om een minder steile route te kiezen.



**Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan uw scooter instabiel worden en kantelen. Dit kan persoonlijk letsel en/of schade aan uw scooter tot gevolg hebben.**

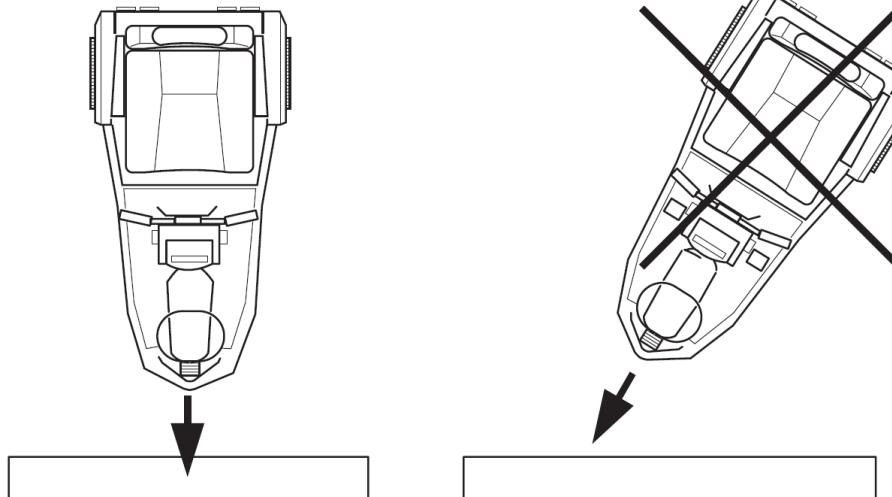
## **Op een helling naar beneden rijden**

Als u een helling af moet rijden, rijd dan zo langzaam en beheerst mogelijk.



- Draai de snelheidregelaar geheel naar links (**laagste snelheid**) voordat u een helling af rijdt.
- Leun met uw bovenlichaam iets naar achteren, en als u remt, rem dan heel rustig. Als u te snel remt, kan de scooter voorover kantelen.

### **5.4.4 Obstakels**



## **Over obstakels rijden**

- Rijd recht op de stoerand of ander obstakel af, en stop als het voorwiel het obstakel bijna aanraakt.
- Duw nu de rijkendel in en rij de stoep op, zonder van richting te veranderen.
- Zodra het voorwiel op de stoep is, moet u dezelfde snelheid houden zodat de achterwielen ook op de stoep kunnen komen.
- Als het u niet lukt om de stoep op te rijden, zoek dan een plaats waar de stoerand minder hoog is.
- Elk obstakel moet altijd recht worden benaderd.
- Het wordt altijd aangeraden om de voor voertuigen verlaagde stoeranden te gebruiken in plaats van tegen de hoge stoerand op te rijden.
- Rijd niet over obstakels heen hoger dan 7,6 cm.



**Oefen met lage obstakels en bouw geleidelijk de hoogte van de obstakels op, totdat u over obstakels met de maximum hoogte kunt rijden. Neem hier voldoende tijd voor.**

### **Van obstakels afrijden**

- Wees uiterst voorzichtig als u van obstakels afrijdt.
- Rijd recht naar de stoeprand toe en stop vlak voor de stoeprand.
- Druk voorzichtig de rijhendel in en laat de scooter langzaam van de stoep afrijden, zonder van richting te veranderen.



- **Het is niet toegestaan om van een trap af te rijden, dit is bijzonder gevaarlijk. De scooter is uitgerust met antiekip-wieljes voor extra stabiliteit en veiligheid. Het kan voorkomen dat deze wieljes een obstakel raken als u er vanaf rijdt.**
- **Zorg ervoor dat de achterwielen van de scooter niet op ongelijke hoogte staan. Dit maakt de scooter onstabiel.**

### **5.4.5 Automatisch uitschakelen bij overbelasting**

- Bij overbelasting, veroorzaakt door verkeerd gebruik of langdurig gebruik in grote hitte, wordt de stroomonderbreker ingeschakeld en stopt de scooter automatisch. Zie 'Automatisch stroomonderbreker'.
- Haal contactsleutel uit contact en laat de motor afkoelen.
- Verkeerd gebruik kan ook onnodige storingen en schade aan de scooter veroorzaken.

### **5.4.6 Uitschakelen**

Na elke rit dient de scooter volledig te worden uitgeschakeld: Hiermee voorkomt u dat de accu's onnodig leeg raken en weer moeten worden opgeladen.



**Haal altijd de contactsleutel uit het contact als u de scooter niet rijdt, zelfs als u van plan bent om op de scooter te blijven zitten als deze is geparkeerd. Hiermee voorkomt u dat u de scooter ongewild in beweging brengt als u per ongeluk de rijhendel aanraakt.**

### **5.4.7 Parkeren**

Verwijder na het parkeren de contactsleutel uit het contact, zodat niemand uw Fortress Calypso zonder toestemming kan gebruiken.

Nadat de scooter is uitgeschakeld (de contactsleutel is uit het contact verwijderd) blijft de scooter op de parkeerrem staan, zelfs als de accu's worden verwijderd. Als de scooter in de vrije stand wordt gezet, functioneert de automatische parkeerrem NIET!



- **Als de scooter op een helling wordt stilgezet, dient de automatische parkeerrem te worden ingeschakeld.**
- **Zet daarom de scooter nooit in de vrije stand op een helling.**

## 5.5 De scooter duwen

In geval van een storing of als de accu's te weinig stroom hebben om de scooter te laten rijden, kan de scooter ook met de hand worden geduwd.  
Het duwen van de scooter kan handig zijn bij parkeren of het wegzetten van de scooter in een kleine ruimte.

- Zet de scooter uit door de contactsleutel uit het contact te halen.
- Zet de vrije-stand-hendel in de 'vrije stand van de scooter'.

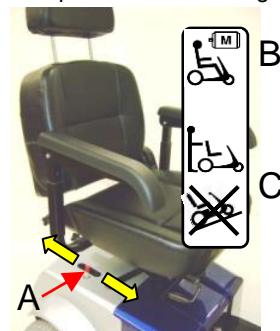


**Als de scooter te snel wordt geduwd, wordt via een ingebouwd veiligheidsmechanisme automatisch de motorrem ingeschakeld, waardoor de scooter vaart mindert.**

### 5.5.1 Vrije stand van de scooter

Om de Fortress Calypso te kunnen duwen, moet de automatische parkeerrem als volgt worden uitgeschakeld:

- Duw de vrije-stand-hendel (A), die zich rechts op de kap onder de stoel bevindt, naar de VRIJE STAND (C). Hierdoor wordt de automatische parkeerrem uitgeschakeld.



De automatische parkeerrem van de Fortress Calypso wordt weer ingeschakeld door de vrije-stand-hendel weer op stand (B) REM INGESCHAKELD te zetten.

#### Voorzorgmaatregelen in de vrije stand

De scooter is uitgerust met een unieke veiligheidsfunctie die voorkomt dat de scooter in de vrije stand te snel zou gaan rollen. Als de scooter begint te rollen in de vrije stand, remt de scooter automatisch af door middel van de motorrem totdat de scooter tot stilstand komt.



- **Zorg er voor dat de vrije-stand-hendel in de stand REM INGESCHAKELD staat voordat u plaatsneemt op de scooter.**
- Raak de vrije-stand-hendel **NOOIT** aan tijdens het rijden.
- Raak de rij-hendel op het stuur niet aan terwijl u de vrije-stand-hendel bedient.



**De vrije-stand-hendel dient alleen te worden gebruikt als de scooter moet worden geduwd. Door de scooter in de vrije stand te zetten, wordt de motor mechanisch ontkoppeld, waardoor de automatische parkeerrem niet meer werkt. Daarom moet men, direct na het duwen van de scooter, de hendel onmiddellijk terug zetten op de stand 'Rem ingeschakeld', waardoor de automatische parkeerrem weer wordt ingeschakeld.**

## **Bediening**



**Let op:**

**Zet de scooter NOOIT in de vrije stand als u op een helling staat geparkeerd: de scooter zal dan de helling afrollen door de zwaartekracht.**

Als de Fortress Calypso in de vrije stand staat:

- Is het niet mogelijk om met de scooter te rijden.
- De elektronica kan wel worden ingeschakeld, maar de motor kan de scooter niet aandrijven.

Daarom dient in deze situatie de elektronica te worden uitgeschakeld.

Om weer met de Fortress Calypso te kunnen rijden, moet men de volgende stappen uitvoeren:

- Zet de vrije-stand-hendel in de stand 'Rem ingeschakeld'.
- Zet de scooter aan door de contactsleutel in het contact te steken.

Nu kunt u weer rijden met de Fortress Calypso.

### **5.6 Demontage van de scooter voor opslag en/of transport**

De Fortress Calypso kan worden gedemonteerd, voor opslag in een kleine ruimte of transport in een kleine auto. Gedemonteerd neemt de scooter minder plaats in. Om uw Fortress Calypso te demonteren, dient u de volgende stappen uit te voeren.

#### **5.6.1 Stoel verwijderen**

(stoel kan licht afwijken van afbeelding)

De stoel wordt als volgt verwijderd:

- Ontgrendel het draaimechanisme van de stoel door de vergrendelingshendel naar voren te duwen.
- Til de stoel van de stoelpoot af.
- De stoel kan eenvoudig worden opgetild, als deze tijdens het tillen iets gedraaid wordt.
- Als u de rugleuning volledig inklapt, wordt de omvang van de stoel kleiner, waardoor het makkelijker wordt om de stoel van de stoelpoot te tillen.



#### **5.6.2 De scooter uit elkaar halen**

Het ontwerp van de Fortress Calypso scooter maakt het mogelijk om deze snel, eenvoudig en zonder gereedschap uit elkaar te halen en in elkaar te zetten. Als u problemen heeft met het uit elkaar halen of in elkaar zetten van de scooter, raadpleeg dan de instructies en probeer het nogmaals.

**OPMERKING: Zorg er voor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u de scooter uit elkaar haalt of in elkaar zet.**

### Uit elkaar halen:



- Verwijder de accukap door de elastische riem op de voorkant van de kap los te halen en het klitteband aan weerszijden van de accukap los te halen.



- Haal de achterkap los van het achterframe door de draaknop tegen de klok in los te draaien en het klitteband aan weerszijden van de binnenkant van de kap los te halen.



- Kantel de achterkap voorzichtig naar de achterkant van de scooter, zodat het binnengewerk zichtbaar wordt. Zoek de verbindingsstekker van de achterlichten en koppel deze los. Nu kunt u de achterkap volledig verwijderen.

## Bediening

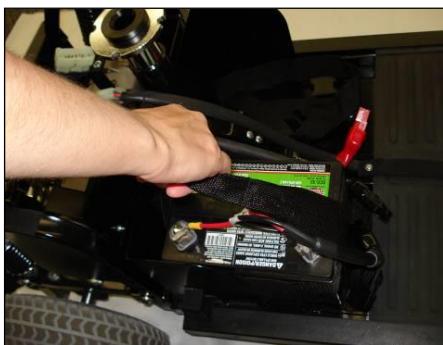
---



- Koppel de rode en zwarte accukabels los.



- Haal de riem die de accu op zijn plaats houdt los.



- Verwijder de accu's door deze aan de draagriemen op te tillen.

**LET OP – de accu's zijn veel zwaarder dan u op het eerste oog zou denken!**



- Koppel de hoofdkabel los voordat u de frame-onderdelen van de scooter uit elkaar haalt.



- Om het voorframe van het achterframe los te koppelen, moet u eerst de vergrendelingsbeugel vinden. Deze bevindt zich onder de accu-gedeelte.
- Houd de knop aan de zijkant van de beugel ingedrukt en trek de beugel omhoog. Haal de beugel los van de haak op het achterframe.



- Pak met één hand de stoelpoot vast en met de andere hand het stuur. Duw nu voorzichtig de stoelpoot naar achteren totdat het achterframe van de scooter op de achterbumper rust.
- Houd nu met één hand het stuur vast en met de andere hand het midden van de bodemplaat van het voorframe. Til het voorframe op totdat deze los is van het achterframe en rol het voorframe weg van het achterframe. Houdt hierbij de stuurstokkolom en het voorwiel in evenwicht.

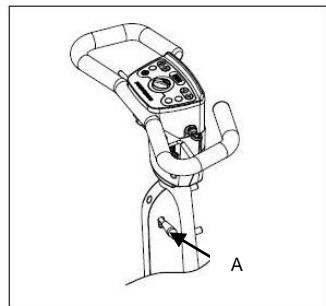
### **5.6.3 De stuurkolom inklappen**

De stuurkolom kan als volgt worden ingeklapt:

- Trek hendel (A) naar beneden en trek tegelijkertijd de stuurkolom naar beneden.



**Wees voorzichtig bij het inklappen van de stuurkolom, zorg er voor dat u vingers niet beklemd raken.**



### **5.6.4 Tillen en inladen**

- Wij raden u aan om altijd iemand te laten helpen bij het inladen van de gedemonteerde scooter.
- Als u de gedemonteerde scooter in een auto laadt, zorg er dan voor dat de vrije-stand-hendel op de achterzijde van de scooter is ingesteld op de stand "Rem ingeschakeld".
- Als de voorzijde van de scooter is ingeladen, kunt u de accu's terugplaatsen in het accu-compartiment en vastgespen.
- Het is uw verantwoordelijkheid dat alle onderdelen van de gedemonteerde scooter goed vast zitten in de auto en geen gevaar vormen in geval van een botsing.

### **5.6.5 De scooter weer in elkaar zetten**

Voor het in elkaar zetten van de scooter kan men bovenstaande stappen volgen, maar dan in omgekeerde volgorde. Men dient hierbij goed op het volgende te letten:

- Als u het voorframe op de J-haken van het achterframe zet, moet de achterbumper op de grond rusten.
- Het vergrendelingsmechanisme en de beugelhendel moeten goed vast zitten bij het aan elkaar koppelen van het voorframe en achterframe.
- De accu's moeten goed vastzitten onder de riemen.
- Alle elektrische aansluitingen moeten goed zijn aangesloten.

### **5.7 De scooter in zijn geheel vervoeren**

Als u de Fortress Calypso volledig gemonteerd wilt vervoeren in een auto die hiervoor geschikt is, dient u de volgende richtlijnen in acht te nemen:



- **Als de scooter in de auto moet worden getild, til de scooter dan nooit aan de plastic kappen en probeer de scooter niet alleen te tillen. Als uw scooter volledig gemonteerd in een auto past, gebruik de scooter dan NIET als passagiersstoel binnen de auto. U moet op een normale autostoel gaan zitten, zelfs al is de betreffende auto aangepast voor het vervoer van scooters. De reden hiervoor is dat de Fortress Calypso niet de veiligheid kan bieden van normale autostoelen, ongeacht hoe goed de scooter is vastgemaakt in de auto.**



- Nadat de scooter in de auto is geplaatst, moet u controleren of de scooter niet in de vrije stand staat.
- De scooter moet zijn bevestigd met een goedgekeurd bevestigingssysteem. Handicare doet geen uitspraken over de geschiktheid van bepaalde bevestigingssystemen. Bovendien kan Handicare niet de situaties voorzien die kunnen voorkomen als men gebruik maakt van de vervoerdiensten van derden. Voor instructies hoe men een bepaald bevestigingssysteem dient te gebruiken, verwijzen wij naar de fabrikant en de betreffende gebruiksvoorschriften. Indien u gebruik maakt van vervoerdiensten van derden dient u met de betreffende dienst contact op te nemen.

De scooter heeft bevestigingspunten aan de achterzijde en van onderen, aan de voorkant van de vloerplaat. De bevestigingspunten zijn uitsluitend bedoeld om bevestiging makkelijker te maken. Wij wijzen er op dat gedemonteerde scooteronderdelen die niet zijn bevestigd in een voertuig schade kunnen veroorzaken als het voertuig abrupte bewegingen maakt.



# 6 Onderhoud

## 6.1 Onderhoudstabel

Voor optimale prestaties, duurzaamheid en levensduur van uw scooter, dient deze regelmatig te worden onderhouden door uw dealer.

Hieronder hebben wij aangegeven wat moet worden gecontroleerd, hoe vaak dit moet gebeuren, en wie de controle moet uitvoeren.

Tijd	Beschrijving	Gebruiker
Dagelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>Accu's opladen na elke volledige dag van gebruik</li></ul>	X
Wekelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>Bandenspanning controleren</li></ul>	X
	<ul style="list-style-type: none"><li>Lekkende olie onder de scooter controleren</li></ul>	X
Maandelijk	<ul style="list-style-type: none"><li>Scooter reinigen (zie reinigingsprocedure)</li></ul>	X
	<ul style="list-style-type: none"><li>Stoffering reinigen (indien nodig)</li></ul>	X
Om de drie maanden	<ul style="list-style-type: none"><li>Het draaisysteem van de stoelen smeren: hiervoor moet de stoel worden verwijderd. Zie 'Stoel verwijderen'. Lithium-smeer wordt aangeraden.</li></ul>	X

Het wordt aangeraden om uw dealer minstens eenmaal per jaar een onderhoudsbeurt te laten uitvoeren op uw scooter, of bij intensief gebruik om de zes maanden.

In principe raden wij aan om uw dealer al het onderhoud te laten uitvoeren. Het onderhoud dat u zelf kunt uitvoeren is vermeld in bovenstaande tabel.



**Als u gelekte olie onder uw scooter ontdekt, dient u direct uw dealer te waarschuwen. Ga dan niet met uw scooter rijden.**

### 6.1.1 Accu's



Zie de volgende documentatie voor het onderhoud van accu's:

Geldende regelgeving betreffende accu's

Gebruikshandleiding voor de accu-oplader, of de instructies op de accu-oplader

De scooter is voorzien van gel-accu's. Deze accu's hebben een volledig afgesloten behuizing en behoeven geen onderhoud.

Op een sticker is aangegeven hoe de accu's moeten worden aangesloten. Deze sticker bevindt zich aan de binnenkant van de kap van het accu-compartiment.



- Zorg er voor dat de accu's altijd goed zijn opgeladen.**
- Gebruik de scooter niet als de accu's bijna zijn uitgeput. Dit kan de accu's beschadigen en u loopt het risico dat u onverwachts tot stilstand komt.**
- Het gebruik van 'natte' accu's is niet toegestaan. Als de accu's moeten worden vervangen, dient men gel-accu's te gebruiken.**

### 6.1.2 De accu's vervangen

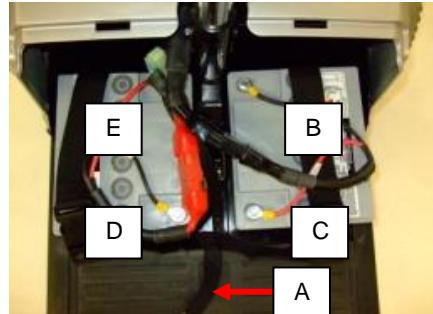
Als de capaciteit van de accu's zodanig is verlaagd dat de scooter slechts zeer korteritten kan maken, of zelfs helemaal geen, dan hebben de accu's het einde van hun levensduur bereikt. Vervang de accu's zo snel mogelijk.



**Neem contact op met uw dealer: hij weet precies welke accu's het meest geschikt zijn voor uw scooter.**

De accu's worden als volgt vervangen:

- Schakel de scooter uit (haal de contactsleutel uit het contact).
- Verwijder de stoel. Zie 'Stoel verwijderen'.
- Verwijder het slot van de voorkant van de accukap.
- Verwijder de rode en zwarte doppen van de accu.
- Maak de riemen los die de accu's op hun plaats houden door de gesp in te drukken.
- Draai de accuklemmen los van de kabels met sleutel 13 mm.
- Verwijder beide accu's.



Nieuwe accu's worden geplaatst in omgekeerde volgorde, als volgt:

- Plaats de nieuwe accu's.
- Zet de accu's vast met de riemen.
- Sluit de kabels aan volgens onderstaande tabel:

Nr.	Kleur kabel	Tekst op label	Aansluiten op
B	Zwart	Accu 1	Min-pool op accu 1 (links)
C	Rood	Accu 1	Plus-pool op accu 1 (links)
D	Zwart	Accu 2	Min-pool op accu 2 (rechts)
E	Rood	Accu 2	Plus-pool op accu 2 (rechts)

- Draai de accuklemmen vast.



- Let op dat de kabels correct zijn aangesloten op de accu's: de juiste aansluitingen zijn vermeld op labels.
- De aansluitingen mogen NIET worden omgewisseld.
- Zorg er voor dat de accupolen en accuklemmen redelijk schoon zijn.

- Vet de accuklemmen in om roest te voorkomen. Gebruik hiervoor zuurvrije Vaseline.
- Plaats de kap weer terug.



- Zodra de nieuwe accu's zijn geplaatst, moeten deze worden opladen. Zie 'Accu's opladen'.
- Voorkom dat metalen onderdelen in aanraking komen met de accupolen. Dit kan leiden tot kortsluiting, met ernstige gevolgen.
- Zie 'Gebruikte scooter en het milieu' voor de correcte verwijdering van de accu's.

### 6.1.3 De accu's reinigen

Gel-accu's behoeven geen onderhoud. Maar u kunt wel letten op de volgende zaken:

- Zorg dat de accu's schoon en droog blijven: vuil en water kan een lek veroorzaken, waardoor de capaciteit van de accu's wordt verlaagd.
- Reinig de accu-polen en vet deze vervolgens in met zuurvrije Vaseline.



**Zorg er voor dat de accu's nooit geheel uitgeput raken! Dit kan de accu's ernstig beschadigen en hun levensduur verkorten.**

## 6.2 Banden

Voor het goed functioneren van de scooter is het van groot belang dat de banden op de juiste spanning worden gehouden.

### 6.2.1 De banden oppompen

De banden zijn uitgerust met een autobandventiel. U kunt de banden laten oppompen bij uw dealer of uw plaatselijke tankstation, of u kunt het zelf doen met een hand- of voetpomp. Verwijder voor het oppompen van de banden het dopje van het ventiel. Als de banden niet voldoende zijn opgepompt, kan het bereik van de scooter verminderen en slijt het loopvlak van de banden sneller. Zie voor de juiste bandenspanning 'Productspecificaties'.



**Overschrijd bij het oppompen van de banden nooit de maximaal aanbevolen bandenspanning. Deze waarde staat vermeld op de band. (3,5 bar.)**

Zie voor het controleren van de banden de 'onderhoudstabel'.



**Vergeet na het oppompen van de banden nooit om de ventieldop weer op het ventiel te schroeven, om te voorkomen dat vuil en zand in het ventiel komt.**

## 6.3 Reinigen van de scooter

### Droog vuil verwijderen

De stoffering, metalen delen en frame-onderdelen kunnen meestal gemakkelijk worden schoongemaakt met een droge zachte doek.

### Modder en/of ander vochtig vuil verwijderen

Delen die vuil zijn geworden door vochtig vuil kan men het beste eerst met een vochtige doek reinigen en vervolgens met een droge zachte doek.

## Stoffering

Reinigen met een vochtige doek. Nadat het vuil is verwijderd dient men de gereinigde delen droog te maken met een zachte droge doek.



- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen de scooter beschadigen. Gebruik ook geen organische oplosmiddelen, zoals thinner, chemisch-reinigende nafta of gedenatureerde alcohol.
- Spuit of giet geen water op uw scooter.
- Wees voorzichtig met water bij het elektronisch systeem.
- Stoffering: niet chemisch reinigen, strijken of centrifugeren.

## 7 Problemen oplossen

Als uw Fortress Calypso niet werkt, terwijl de accu's wel volledig zijn opgeladen, kunt u zelf de volgende zaken controleren voordat u contact opneemt met uw dealer.

1. Controleer of alle accuklemmen stevig op de juiste plaats zijn bevestigd.
2. Controleer of de vrije-stand-hendel in de stand REM INGESCHAKELD staat (en niet in de vrije stand).
3. Controleer of de automatische stroomonderbreker naar buiten is gesprongen. Als dit het geval is, stel de stroomonderbreker opnieuw in door deze in te drukken. Als de stroomonderbreker weer naar buiten springt, neem dan contact op met uw dealer.

### 7.1 Tabel problemen oplossen

Als uw scooter niet rijdt, of niet naar behoren rijdt, neem dan eerst de volgende lijst van mogelijke problemen door voordat u contact opneemt met uw dealer. Wellicht kunt u het probleem zelf oplossen.

Mogelijke oorzaak	Actie	Persoon die actie neemt
• De contactsleutel is niet correct in het contact gestoken.	• Steek de contactsleutel goed in het contact.	Gebruiker
• De aansluitingkabels in het motorcompartiment zijn niet correct op het besturingsmechanisme aangesloten, of zitten los.	• Controleer de aansluitkabels en zorg dat deze goed zijn aangesloten op het besturingsmechanisme.	Dealer
• De accuklemmen zijn niet goed bevestigd.	• Controleer de accuklemmen.	Gebruiker
• De scooter staat in de vrije stand.	• Zet de vrije-stand-hendel in de stand REM INGESCHAKELD, haal de contactsleutel uit het contact en steek deze er weer in om de scooter weer aan te zetten.	Gebruiker
• De automatische stroomonderbreker is naar buiten gesprongen.	• Zie 'Stroomonderbreker' • Haal contactsleutel uit contact • Druk de automatische stroomonderbreker weer in en zet de scooter weer aan met de contactsleutel.	Gebruiker
• Er is een losse aansluiting.	• Corrigeren de aansluiting indien mogelijk, of neem contact op met uw dealer.	Gebruiker + Dealer

Mogelijke oorzaak	Actie	Persoon die actie neemt
• Het accu-voltage is te laag.	• Controleer het accu-voltage. Zie 'Accu-indicator'. • Laad de accu's gedurende acht uur op. • Controleer de werking van de accu-oplader.	Gebruiker
• De scooter rijdt te langzaam.	• Draai de snelheidsregelknop naar rechts	Gebruiker
• De motor is oververhit.	• Haal contactsleutel uit contact en laat de scooter afkoelen.	Gebruiker

Soms kan het probleem worden verholpen door de scooter even uit te schakelen en vervolgens weer aan te zetten.

Als u het probleem niet aan de hand van bovenstaande lijst kunt verhelpen, dient u contact op te nemen met uw dealer.

## 7.2 Automatische stroomonderbreker

De scooter is uitgerust met een automatische stroomonderbreker (A).

In normale omstandigheden springt de automatische stroomonderbreker niet naar buiten en is de scooter klaar voor gebruik.

Als er sprake is van overbelasting of kortsluiting van het elektrische circuit, schakelt de automatische stroomonderbreker het elektrische systeem uit om schade te voorkomen.

Overbelasting kan voorkomen als de motor oververhit raakt. Als de automatische stroomonderbreker het elektrische circuit van de scooter uitschakelt, springt deze naar buiten.



De automatische stroomonderbreker bevindt zich op de achterkap, onder de stoel.

Als u de automatische stroomonderbreker weer indrukt, kunt u proberen om de scooter weer te starten. Als de automatische stroomonderbreker weer naar buiten springt, wacht dan 15 tot 20 minuten, zodat de motor kan afkoelen, en probeer dan de stroomonderbreker weer in te drukken.

Als u na deze procedure uw scooter weer kunt starten, kunt u rustig verder rijden. Zorg er wel voor dat u obstakels en heuvels vermeidt.



**Als de automatische stroomonderbreker weer naar buiten springt nadat u de motor heeft laten afkoelen, is er mogelijk kortsluiting. In dit geval moet u niet proberen om met de scooter te rijden, maar contact opnemen met uw dealer.**

### 7.3 Elektromagnetische storing

Radiogolven kunnen het vermogen van een elektrische scooter negatief beïnvloeden. De scooter zelf kan ook de werking van elektromagnetische velden verstoren, bijvoorbeeld in alarmsystemen of elektronische circuits in winkels.

Bronnen van radiogolven, zoals radio- en TV-zenders, amateurradiostations, liften, zendapparatuur, stereoradio's en mobiele telefoons kunnen elektrische rolstoelen en scooters beïnvloeden.

De onderstaande adviezen zijn bedoeld om het onbedoeld rijden van de elektrische scooter te voorkomen, wat ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

1. Schakel geen handbedienende apparatuur voor persoonlijke communicatie in, zoals een zenderradio of mobiele telefoon, terwijl de elektrische scooter is ingeschakeld.
2. Kom niet te dicht in de buurt van zenderapparatuur, zoals radio- en TV-stations.
3. Als de scooter onbedoelde bewegingen maakt, of als de rem in de vrije stand komt, schakel dan de elektrische rolstoel of scooter uit door de contactsleutel uit het contact te halen.
4. Wees ervan bewust dat eventuele op de scooter geïnstalleerde accessoires of onderdelen of aanpassingen aan de scooter de invloed van radiogolven kan vergroten.

Opmerkingen:

Er bestaat geen eenvoudige manier om de effecten van radiogolven op de algemene immuniteit van de elektrische rolstoel of scooter te testen.

5. Meldt alle gevallen van onbedoelde scooterbewegingen of het verspringen in de vrije stand aan uw dealer of de fabrikant van de scooter. Geef aan of er in de buurt een bron van radiogolven is.

Opmerkingen:

Het immuniteitsniveau van de Fortress Calypso is 21 volt/meter.

## 8 Technische specificaties

Handicare B.V.:	Vossenbeemd 104 5705 CL, Helmond Nederland
-----------------	--

### 8.1.1 Productspecificaties Fortress Calypso

Model	Fortress Calypso 3 wiel (3W) Fortress Calypso 4 wiel (4W)
Maximale gebruikersgewicht	125 kg

Omschrijving		3W	4W
Totale lengte	mm	1207	1214
Totale breedte	mm	622	622
Minimale hoogte*	mm	710	710
Totaal gewicht excl. accu's:	kg	70	75
Totaal gewicht incl. accu's:	kg	100	105
Gewicht zwaarste onderdeel	kg	27	32
Statische stabiliteit naar beneden	°	15 (27%)	15 (27%)
Statische stabiliteit naar boven	°	15 (27%)	15 (27%)
Statische stabiliteit zijwaarts	°	15 (27%)	15 (27%)
Actieradius (ISO 7176-4)**	km	40	40
Dynamische stabiliteit (max. veilige helling)	°	9 (16%)	9 (16%)
Maximumsnelheid voorwaarts	km/u	10	10
Rughoek, Captain-seat	°	0-103-126	0-103-126
Zitdiepte, Captain-seat	mm	445	445
Zitbreedte, Captain-seat	mm	457	457
Rughoogte(excl hoofdsteun), Captain-seat	mm	406	406
Zithoogte (tot voetplateau), Captain-seat	mm	432-490	432-490
Hoogte armsteun, Captain-seat	mm	229-273	229-273
Afstand tussen armsteunen, Captain-seat	mm	457-610	457-610
Rughoek, Master-seat	°	85-180	85-180
Zitdiepte, Master-seat	mm	430	430
Zitbreedte, Master-seat	mm	500	500
Rughoogte(excl hoofdsteun), Master-seat	mm	550	550
Zithoogte (tot voetplateau) Master-seat	mm	432-510	432-510
Hoogte armsteun, Master-seat	mm	150-340	150-340
Afstand tussen armsteunen, Master-seat	mm	500	500

## Technische specificaties

Omschrijving		3W	4W
Draaistraal (ISO 7176-5)	mm	1170	1600
Obstakelhoogte (max. gebruikersgewicht)	mm	76	76
Grondspeling (max. gebruikersgewicht)	mm	101	101

Testgegevens	
Testgewicht	125 kg

Kracht voor bediening	
Bedienen van rij-hendel	< 60 N
Opnieuw instellen automatische zekering (stroomonderbreker)	< 60 N
Elektronische schakelaars	< 15 N
Insteken oplaadstekker	< 60 N

Technische wielgegevens			
Diameter voorwiel (3W)	mm	260 x 85	
Diameter voorwiel (4W)	mm	260 x 85	
Diameter achterwielen	mm	260 x 85	
Bandenspanning 4W, voor	bar	3,5	
Bandenspanning 4W, achter	bar	3,5	
Bandenspanning 3W, voor	bar	3,5	
Bandenspanning 3W, achter	bar	3,5	

Accu's		3W	4W
Maximum afmetingen accu's (lxbxh)	mm	197x168x175	197x168x175
Max. Accucapaciteit	Ah	60 (C20)	60 (C20)
Maximum toegestane oplaadstroom	Ampère	8	8

\* hoogte stuurkolom ingeklap en exclusief stoel

\*\* bereik afhankelijk van gewicht gebruiker, toestand banden, soort terrein, toestand van accu en weercondities.

## **8.2 Bevoegde service en technische ondersteuning**

In geval van problemen of vragen betreffende dit product, gelieve contact op te nemen met uw dealer.

Voor informatie over een dealer bij u in de buurt kunt u contact opnemen met Handicare:

Handicare:	Handicare B.V. Vossenbeemd 104 5705 CL, Helmond Nederland
------------	--

Stempel dealer

---

# Français

© 2009 Handicare

Tous droits réservés.

Les informations contenues dans le présent document ne peuvent en aucun cas être reproduites et/ou publiées sous quelque forme que ce soit, sous forme d'imprimé, d'impression photo, de microfilm ou de toute autre manière (électronique ou mécanique) sans l'accord écrit préalable d'Handicare.

Les informations fournies reposent sur des données générales relatives à la construction, au moment de la publication du présent manuel. Handicare applique une politique d'amélioration constante et Handicare se réserve le droit de modifier et d'adapter les produits.

Les informations fournies sont valables pour le produit dans sa version standard. Handicare décline toute responsabilité en cas d'éventuel préjudice découlant de spécifications de produit qui se révèleraient différentes de celles de la configuration standard.

Bien que les informations disponibles aient été constituées avec tout le soin possible, mais Handicare décline toute responsabilité en cas d'erreurs éventuelles dans ces informations ou de leurs conséquences.

Handicare décline toute responsabilité en cas de dégâts résultant de travaux exécutés par des tiers.

En vertu de la législation relative à la protection des marques commerciales, les noms d'utilisation, les noms commerciaux, etc. utilisés par Handicare ne peuvent être considérés comme libres.

---

<b>Introduction.....</b>	<b>55</b>
<b>À propos de ce manuel .....</b>	<b>55</b>
<b>Étiquetage du produit.....</b>	<b>56</b>
<b>Symboles utilisés dans ce manuel.....</b>	<b>58</b>
<b>Service et assistance technique.....</b>	<b>58</b>
<b>Plaquette d'identification .....</b>	<b>58</b>
<b>Identification du produit.....</b>	<b>59</b>
<b>Homologation.....</b>	<b>59</b>
<b>Déclaration CE .....</b>	<b>59</b>
<b>Scooters usagés et l'environnement .....</b>	<b>59</b>
<b>Destination du produit<sup>(1)</sup> .....</b>	<b>59</b>
<b>Clauses de garantie.....</b>	<b>60</b>
<b>Clauses de responsabilité.....</b>	<b>62</b>
<b>1 Normes et règles de sécurité générales .....</b>	<b>63</b>
1.1 Etiquetage et instructions sur le scooter .....	63
1.2 Spécifications techniques .....	63
1.3 Adaptations .....	63
1.4 Sécurité.....	63
<b>2 Description générale .....</b>	<b>66</b>
<b>3 Pièces importantes .....</b>	<b>67</b>
<b>4 Possibilités de réglage et de mise au point.....</b>	<b>69</b>
4.1 Ajuster le siège .....	69
4.1.1 Régler la hauteur du siège.....	69
4.1.2 Mettre au point la profondeur du siège (système coulissant).....	69
4.1.3 Ajuster le dossier .....	70
4.1.4 Ajuster les accoudoirs.....	70
4.1.5 Ajuster l'appuie-tête .....	71
4.2 Ajuster la colonne de direction.....	71
4.3 Réglage de la suspension arrière .....	71
<b>5 Commande .....</b>	<b>72</b>
5.1 Recharge de la batterie.....	72
5.2 Rouler avec le Fortress Calypso .....	73
5.2.1 Contrôles préalables à l'emploi.....	73
5.2.2 Prendre place et descendre.....	74
5.3 Instruments de commande .....	74
5.3.1 Panneau de commande .....	75
5.3.2 Mise en marche .....	77
5.3.3 Connexion pour la recharge .....	77
5.4 Actions lors de la conduite .....	78
5.4.1 Avancer et reculer .....	78
5.4.2 Virages .....	79
5.4.3 Déclivités .....	79
5.4.4 Obstacles.....	81
5.4.5 Extinction automatique en cas de surcharge .....	82
5.4.6 Eteindre le scooter.....	82
5.4.7 Se garer.....	82
5.5 Pousser le scooter .....	83
5.5.1 La position libre .....	83
5.6 Démontage du scooter pour le rangement et/ou le transport.....	84

## **Index**

---

5.6.1	Enlever le siège .....	84
5.6.2	Désassembler le scooter .....	84
5.6.3	Rabattre la colonne de direction .....	88
5.6.4	Soulever et charger .....	88
5.6.5	Remonter le scooter .....	88
5.7	Transporter le scooter dans son ensemble.....	88
<b>6</b>	<b>Entretien .....</b>	<b>90</b>
6.1	Tableau d'entretien .....	90
6.1.1	Batterie .....	90
6.1.2	Remplacer la batterie.....	91
6.1.3	Nettoyer la batterie .....	92
6.2	Pneus.....	92
6.2.1	Gonfler les pneus .....	92
6.3	Nettoyer le scooter.....	93
<b>7</b>	<b>Résolution de pannes.....</b>	<b>94</b>
7.1	Tableau de résolution de pannes.....	94
7.2	Interrupteur automatique d'alimentation.....	95
7.3	Panne électromagnétique .....	96
<b>8</b>	<b>Spécifications techniques.....</b>	<b>97</b>
8.1.1	Spécifications du produit Fortress Calypso.....	97
8.2	Service et assistance technique compétents .....	99

## Introduction

Félicitations ! Vous venez de choisir un scooter électronique Fortress Calypso de Handicare.

Bienvenue dans un groupe croissant d'utilisateurs de scooter Handicare.

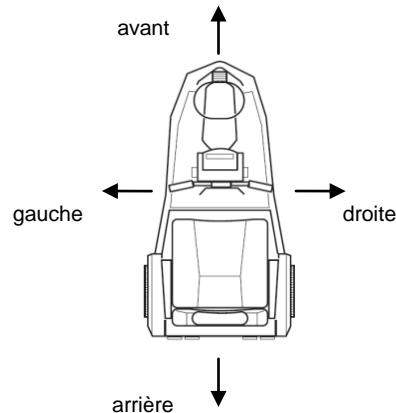
Handicare est synonyme de fiabilité et de technologie novatrice, ce qui résulte en des produits conviviaux et d'excellente qualité.

### À propos de ce manuel

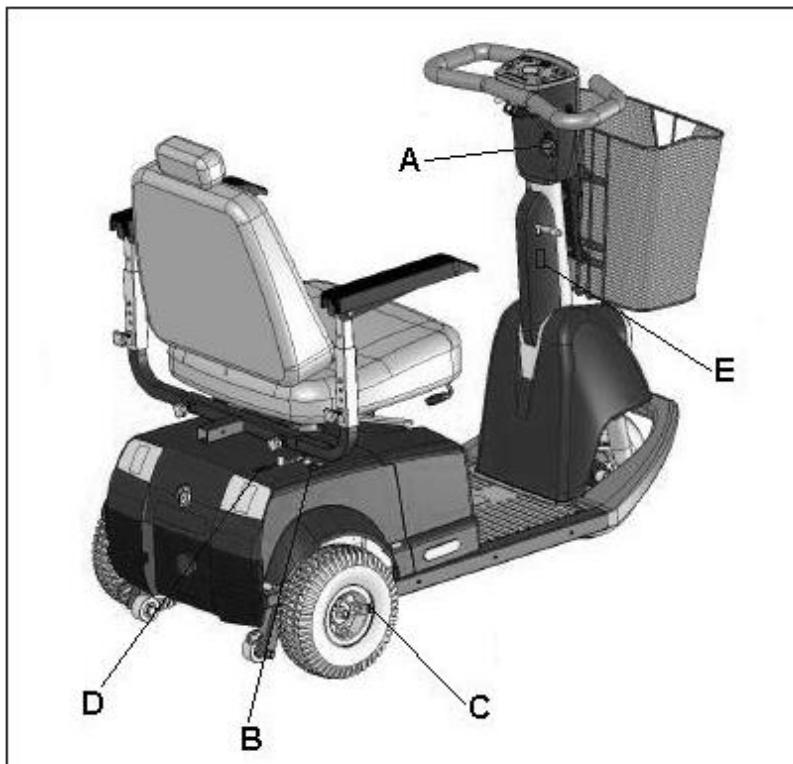
Grâce au présent manuel, vous pouvez utiliser et entretenir le produit en toute sécurité. En cas de doute, veuillez prendre systématiquement contact avec votre revendeur.

Dans le présent manuel, lorsque nous utilisons les mots "gauche", droit(e)", "avant" et "arrière" pour décrire une pièce donnée du scooter, nous nous mettons à la place de l'utilisateur, assis sur le scooter.

Sur la couverture arrière de ce manuel, vous trouverez le numéro de série du scooter, le descriptif du modèle et le nom de votre revendeur Handicare attitré. Ces informations s'avéreront utiles si, à l'avenir, vous avez besoin d'aide pour votre produit.



**Étiquetage du produit**

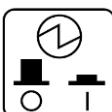


Les autocollants et labels suivants sont apposés sur le produit :

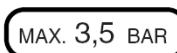
- A. Connexion pour la recharge
- B. Interrupteur d'alimentation
- C. Pression des pneus
- D. Position libre
- E. Réglage de l'inclinaison de la colonne de direction

**A. Connexion pour la recharge**

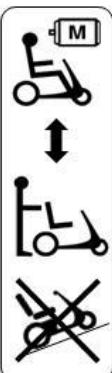
Pour les informations relatives à la recharge de la batterie, veuillez vous reporter à la rubrique "Recharger la batterie", paragraphe 5.1.

**B. Interrupteur d'alimentation**

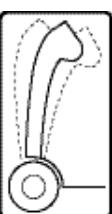
Le scooter est équipé d'une sécurité qui coupe le courant en cas de surcharge. Reportez-vous à la rubrique "Interrupteur d'alimentation automatique", au paragraphe 7.2.

**C. Pression des pneus**

Pour les informations relatives à la pression des pneus, reportez-vous aux "Spécifications du produit".

**D. Position libre**

1. Levier en position vers le haut (« FREIN actionné ») : la transmission du moteur est embrayée : le scooter peut rouler et le frein reste également actionné lorsque le scooter est éteint.
2. Levier en position vers le bas : la transmission du moteur est débrayée : le scooter peut être poussé à la main.

**E. Réglage de l'inclinaison de la colonne de direction**

Vous pouvez régler la colonne de direction dans la position que vous trouvez la plus confortable pour conduire. Reportez-vous à la rubrique "Modifier la position du volant" au paragraphe 4.1.6.

## Introduction

---

### Symboles utilisés dans ce manuel



#### PRUDENCE

De mauvaises manipulations risquent d'endommager le produit ou son entourage, ou encore blesser l'utilisateur.

#### ATTENTION !



Suggestions permettant d'effectuer certaines manipulations plus facilement.



Consultez en premier lieu les sources d'informations fournies.



Ôtez le câble de recharge de la connexion du scooter avant de procéder à l'entretien du scooter.

### Service et assistance technique

Pour toute information sur les réglages, l'entretien ou la réparation, veuillez prendre contact avec votre revendeur. Il se fera un plaisir de vous aider.

Veuillez à avoir suffisamment d'informations à portée de main :

- Modèle
- Numéro de série

Ces informations sont indiquées sur la plaquette d'identification. Voir l'illustration ci-dessous.

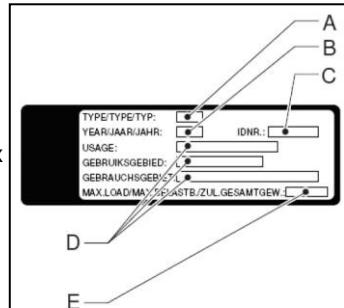
### Plaquette d'identification

Les informations relatives au produit sont indiquées sur cette plaquette (A). Voir : "Identification du produit".



## Identification du produit

- A. Modèle
- B. Date de fabrication
- C. Numéro de série/d'identification
- D. Utilisation : à l'intérieur, à l'extérieur, ou les deux
- E. Charge maximale en kg



## Homologation

Le produit satisfait aux exigences suivantes :

- EN12184: 1999 Fauteuils roulants et scooters à propulsion électrique, classe B.
- ISO7176-8 Exigences pour la résistance statique, la résistance aux chocs et la résistance à la fatigue.
- ISO7176-9 Essais climatiques pour fauteuils roulants et scooters électriques
- ISO7176-14 Exigences et méthodes d'essai pour les systèmes de commande des fauteuils roulant à propulsion électrique.
- ISO7176-16 Exigences pour la résistance à l'inflammation.

Le produit a été approuvé CEM (compatibilité électromagnétique) selon la norme EN12184 (1999).



## Déclaration CE

Le produit satisfait aux dispositions de la directive sur les dispositifs médicaux et est donc pourvu du marquage CE.

## Scooters usagés et l'environnement



Si votre scooter ne sert plus à rien ou si vous allez le remplacer, vous pouvez généralement le faire récupérer, après concertation, par votre revendeur. Si cela n'est pas possible, informez-vous auprès de votre municipalité quant aux possibilités de recyclage ou de traitement écologique des matériaux usagés.

Pour la fabrication du scooter, il est fait usage de divers plastiques et métaux. De plus, le scooter contient des composants électroniques que l'on destinera aux déchets électroniques. Les batteries seront destinées aux déchets chimiques.

## Destination du produit<sup>(1)</sup>

Le scooter Fortress Calypso est conçu pour :

- le transport de personnes, pour un poids allant jusqu'à 125 kg ;
- une utilisation sur les trottoirs, passages pour piétons et pistes cyclables ;
- une utilisation à l'intérieur et autour de la maison.

## **Introduction**

---

Votre revendeur est tenu de vous fournir des instructions claires avant que vous n'utilisiez le produit tout seul.

Au mieux, il convient d'effectuer les premiers parcours avec le scooter Fortress Calypso en compagnie d'un revendeur expérimenté.

Le scooter Fortress Calypso n'est pas classé parmi les véhicules routiers. Il est donc interdit de l'utiliser sur la chaussée (la seule exception étant pour traverser).

Le Fortress Calypso atteint une vitesse maximale de 10 km/h.

### **ASSUREZ-VOUS D'ETRE COMPLETEMENT FAMILIARISE AVEC CONTENU DE CE MANUEL AVANT DE ROULER AVEC LE FORTRESS CALYPSO.**

**Si vous utilisez le scooter de manière dangereuse ou à d'autres fins que celles auxquelles il se destine, Handicare décline toute responsabilité en cas de dommage corporel ou de dégâts résultant de cette utilisation inappropriée.**

(1) La destination du produit telle qu'exposée par la norme EN 292-1 entend l'utilisation pour laquelle le produit convient techniquement d'après la déclaration du fabricant, en ce compris les prescriptions y relatives dans la brochure de vente. En cas de doute, il s'agit de l'utilisation découlant de la construction, de l'exécution et de la fonction du produit. Dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit, il convient de prendre également en considération les instructions reprises de ce manuel.

## **Clauses de garantie**

Dans les causes suivantes de garantie et de responsabilité, les notions suivantes ont pour signification :

**Produit** : le fauteuil roulant ou scooter, électrique ou manuel, fabriqué et livré par Handicare.

**L'acheteur** : celui/celle qui achète le Produit directement auprès d'Handicare.

**Le revendeur** : celui/celle qui fournit à des tiers le Produit acheté auprès d'Handicare.

**L'utilisateur** : celle/celle qui utilise un produit fabriqué par Handicare.

Sous réserve des dispositions relatives aux garanties figurant dans les conditions générales applicables au Produit, en tout état de cause, s'applique à ces garanties ce qui suit :

1. Sous réserve de ce qui est stipulé dans les dispositions suivantes, Handicare se porte, à l'égard de l'Acheteur du Produit, garant de la solidité de ce dernier quant à l'objet auquel ce Produit est destiné – cette destination étant décrite dans ce manuel – et de la qualité du matériel dont le Produit est constitué et de la façon dont le Produit a été fabriqué.
2. La réparation ou le remplacement des pièces du Produit qui est nécessaire en conséquence de défauts dont la cause se situe dans un matériel de mauvaise qualité ou dans des défauts de fabrication sera effectuée gratuitement, à condition que ces défauts se révèlent dans l'année qui suit la date de livraison du Produit à l'Acheteur. Les pièces à remplacer doivent être à ces fins envoyées franco de port à Handicare. Le montage ou le démontage de ces pièces se font à la charge de l'Acheteur. Par conséquent, ne relèvent pas d'une réparation ou d'un remplacement gratuits visés à la phrase précédente :
  - la réparation ou le remplacement qui sont nécessaires en conséquence de vices survenant un (1) an après la date de livraison du Produit à l'Acheteur ;

- la réparation ou le remplacement devenus nécessaires suite à des vices résultant d'une utilisation incorrecte ou négligente du Produit ou d'une utilisation autre de celle à laquelle le Produit se destine, ce pourquoi il vaudra que si l'Acheteur est un Revendeur, ledit Revendeur préservera Handicare contre d'éventuelles réclamations émanant d'Utilisateurs ou de tiers suite à des défaillances dues à une utilisation incorrecte ou négligente du Produit ;
  - les pièces altérables, et le besoin de réparation ou de remplacement de ces pièces étant la conséquence effective de l'usure normale.
3. Sous réserve des dispositions du point 2, en ce qui concerne un produit électrique, par rapport à la batterie qui fait partie du Produit, une garantie n'est donnée que dans le cas de panne ou de non-fonctionnement de la batterie dont il est prouvé qu'ils sont la conséquence directe de défauts de matériel ou de fabrication. Une panne ou le non-fonctionnement de la batterie résultant de l'usure normale ne relèvent pas de la garantie telle que visée dans les présentes clauses de garantie. Ne sont pas couverts non plus par cette garantie, les pannes et le non-fonctionnement résultant d'une utilisation impropre ou erroné du Produit ou de la batterie en faisant partie, en ce compris la recharge incorrecte de la batterie et le défaut d'un entretien correct et opportun. Auquel cas, si l'Acheteur est un Revendeur, ce dernier préservera Handicare contre toutes les réclamations éventuelles émanant d'Utilisateurs ou tierces personnes suite à une utilisation impropre ou incompétente susvisée du Produit ou de la batterie qui en fait partie.
4. Telles qu'elles sont formulées dans les précédentes dispositions, les garanties deviennent en tout cas caduques en cas :
- de non-application ou d'application insatisfaisante des instructions d'Handicare pour l'entretien du Produit ;
  - de réparation ou remplacement de pièces nécessaires du fait de la négligence, de détérioration ou de surcharge du Produit ou d'utilisation du Produit à des fins autres que celles auxquelles il se destine ;
  - de remplacement de pièces par des pièces d'une autre origine que celles utilisées par Handicare et/ou de remplacement de pièces sans le consentement d'Handicare.
5. De plus, les garanties formulées dans les dispositions 1 à 3 deviennent caduques en cas de réutilisation par un nouvel utilisateur pendant la période de garantie et que cette réutilisation a rendu nécessaires – quel qu'en soit le sens - des modifications du scooter et que ces modifications n'ont pas été effectuées par ou sur ordre et/ou indication de Handicare.
6. Pour faire valoir ses droits aux garanties formulées ci-dessus, l'Acheteur doit, en cas de préjudices ou autres sinistres, se mettre le plus rapidement possible en contact avec Handicare et l'en informer le complètement possible. La possibilité pour l'Acheteur de faire appel aux garanties précitées s'éteindra, dans tous les cas, après 20 jours suivant la survenance du dommage ou, le cas échéant, du sinistre donnant lieu à l'appel de garantie.
7. Le remplacement de la pièce, la réparation ou le reconditionnement du Produit pendant une période de garantie en cours ne donnent pas lieu à une prolongation de la garantie.

## **Introduction**

---

8. Handicare ne donne pas de garantie aux réparations ou au reconditionnement du Produit qui ne sont pas effectuées sur ordre et/ou instruction de Handicare. Dans le cas où des réparations ou reconditionnements seraient effectués par ou sur ordre et/ou instruction d'un Acheteur, ce dernier préservera Handicare à l'égard de tiers quant aux réclamations de tiers qui, dans le sens le plus large du terme, découlent des ces réparations ou remises en état.

## **Clauses de responsabilité**

Sous réserve des dispositions relatives à la responsabilité figurant dans les conditions générales applicables au produit, en tout état de cause, s'applique à cette garantie ce qui suit :

1. En considération des dispositions suivantes, Handicare ne reconnaît sa responsabilité dans un préjudice par décès ou lésion corporelle qui est la conséquence d'un défaut du Produit pour lequel Handicare est responsable et dans un préjudice subi à une autre chose étant propriété privée de l'Utilisateur du Produit, à condition que ce préjudice soit la conséquence directe d'un défaut du Produit. La responsabilité de Handicare se limite en tout cas au montant couvert par l'assureur de Handicare dans le cas suivant.
2. Handicare ne reconnaît pas d'autre responsabilité que celle formulée au point 1. Handicare rejette en particulier toute responsabilité pour dommage indirect, quelle qu'en soit la forme.

## **1 Normes et règles de sécurité générales**

Handicare ne peut être tenu pour responsable pour des dommages ou lésions dues au non-respect total des règles et normes de sécurité et autres résultant de négligence lors de l'utilisation ou le nettoyage du scooter et des éventuels accessoires. En fonction des conditions spécifiques de fonctionnement ou des accessoires utilisés, des normes de sécurité complémentaires peuvent s'appliquer. Veuillez prendre contact directement avec votre revendeur si vous découvrez un danger potentiel lors de l'utilisation du produit.



**L'utilisateur du scooter (voir la rubrique "Destination du produit") est à tout moment totalement responsable du respect des règles et directives de sécurité applicables localement.**

### **1.1 Etiquetage et instructions sur le scooter**

Les signes, symboles et instructions apposés sur ce scooter font partie intégrante des directives de sécurité du scooter. Par conséquent, il est interdit de les couvrir ou de les enlever. Ils doivent être présents et clairement lisibles pendant toute la durée de vie du scooter.

- Il convient de remplacer ou réparer directement les étiquettes, symboles et instructions illisibles. Pour ce faire, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

### **1.2 Spécifications techniques**

Il est interdit de modifier les spécifications techniques.

### **1.3 Adaptations**

Il n'est pas permis d'apporter des adaptations aux pièces de ce produit.

### **1.4 Sécurité**

Afin de prévenir les accidents et les situations indésirables, il est essentiel de prêter attention aux prescriptions de sécurité suivantes.



**Soyez très prudent lorsque vous roulez en côte:**

- N'enlevez jamais les dispositifs de sécurité, comme les roues antibasculement.
- Ne roulez jamais avec le Fortress Calypso sur les côtes dont l'angle d'inclinaison est supérieur à la valeur indiquée au paragraphe 5.4.3 du présent manuel d'utilisation.
- Lorsque vous roulez en côte, roulez toujours lentement et soyez très prudent.
- Ne descendez jamais une pente à toute vitesse.
- Ne descendez pas de pente dont la surface est caillouteuse ou sableuse, une des roues arrière risque de déraper.
- Ne faites pas demi-tour en côte.

## **Normes et règles de sécurité générales**

---

- N'abordez jamais un virage à toute vitesse. Ralentissez avant d'entrer dans un virage.
- Lorsque vous montez une côte, adoptez une position corporelle favorisant la stabilité, telle que décrite au paragraphe 5.4.3 du présent manuel d'utilisation.
- Faites attention qu'aucun vêtement ne pende. Ceux-ci peuvent venir se coincer entre les roues.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le mécanisme de réglage de la colonne de direction.



Votre conduite doit être adaptée aux conditions :

- conduisez prudemment sur les routes qui reluisent par temps de pluie, de verglas ou de neige !
- roulez plus lentement dans un environnement dense.
- n'utilisez pas le scooter sur les routes non asphaltées.
- veillez à ce que le Fortress Calypso A n'entre pas en contact avec de l'eau salée. L'eau salée est corrosive et risque d'endommager le scooter.
- veillez à ce que le Fortress Calypso n'entre pas en contact avec du sable. Le sable risque de s'insinuer dans les parties mobiles du scooter, augmentant ainsi inutilement l'usure.
- ne conduisez jamais le scooter lorsque vous êtes sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments susceptibles d'altérer votre aptitude à conduire.
- votre vue doit être suffisante pour permettre de conduire le scooter en toute sécurité.
- si la vision n'est pas optimale, vous êtes tenu d'allumer vos feux. Le scooter est équipé de feux stop qui s'allument lorsque vous freinez.
- utilisez les clignotants exclusivement pour indiquer une modification de la trajectoire.
- utilisez le klaxon exclusivement pour avertir des piétons ou autres utilisateurs de la route d'une situation potentiellement dangereuse.

- Ne placez jamais de pièces métalliques au dessus de la batterie : cela risque de provoquer un court-circuit dans la batterie et entraîner des dommages.



- Ne transportez aucun passager sur le scooter : celui-ci a été spécialement conçu pour ne transporter qu'une seule personne.
- Ne conduisez pas le scooter avec le dossier est positionné trop en arrière. Cela peut influencer la répartition du poids et la stabilité à l'arrière du scooter, notamment lorsque vous roulez en côte ou sur des obstacles.
- Veillez à ne pas transporter une charge supérieure à la capacité du panier. Ne pendez jamais rien au volant.

- N'utilisez jamais le scooter pour tracter quelqu'un : le scooter n'est pas conçu pour cela. Cela risque de causer de sérieux dégâts à votre scooter.
- Ne vous mettez jamais debout sur le plancher pour attraper des objets situés en hauteur.
- Ne placez pas vos pieds trop près de la roue et de la fourchette avant lorsque le scooter roule. Maintenez vos pieds en permanence sur le matelas en caoutchouc plutôt que sur le capot avant.



**Le scooter est pourvu d'une transmission électronique. Certains paramètres sont réglés en usine. Ces réglages ont pour but d'offrir une utilisation confortable et efficace du produit et ne peuvent être modifiés.**

**La version standard de votre scooter a été testée selon les exigences les plus strictes en matière d'interférence électromagnétique**

**Lorsque vous utilisez un téléphone portable à proximité d'un scooter spécialement adapté, il est conseillé de commencer par éteindre votre scooter.**

**Votre scooter peut interférer avec les champs électromagnétiques, comme les systèmes d'alarme. Si l'électronique du scooter n'est pas correctement protégée, il existe un risque d'interférence avec les appareils électriques sensibles, comme les systèmes d'alarme de magasin et les systèmes d'ouverture de garage. Le scooter a été testé sur ce point. Si des problèmes de cette nature surviennent, veuillez en informer directement votre revendeur.**



- Attention à la lumière ultra-violette: celle-ci risque de causer l'usure prématuée des matériaux comme le caoutchouc, le plastique et l'email.
- Faites attention lors de l'emploi d'objets saillants sur le scooter, ceux-ci risquent d'endommager les environs, voire le scooter.
- Gardez le scooter à l'écart de feux nus.
- Evitez les conditions météorologiques extrêmes ou les environnements extrêmement humides. Maintenez et conservez le scooter dans un endroit propre et sec.

## 2 Description générale

Le Fortress Calypso est un scooter à propulsion électrique destiné à un usage général, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

La hauteur du siège est réglable selon la longueur de jambe de l'utilisateur. Lorsque vous prenez place sur le scooter ou que vous en descendez, il est possible de tourner le siège et de rabattre les accoudoirs.

La colonne de direction est réglable afin de permettre une position de conduite confortable.

Lorsque vous roulez à grande vitesse, il convient d'être extrêmement prudent. Faites surtout attention à votre vitesse, et ralentissez, notamment sur les trottoirs et dans les zones piétonnes.

Il convient de ne pas oublier les points suivants lors de l'utilisation du scooter :

- un scooter n'est pas un véhicule motorisé aux yeux de la loi sur la circulation routière.  
Vous avez donc les mêmes droits et devoirs qu'un piéton.
- vous êtes en permanence responsable du bon état de fonctionnement de votre scooter, de sorte qu'il puisse rouler en toute sécurité.
- le scooter est un produit technique. De ce fait, chaque réparation ainsi que l'entretien doivent être effectués par un personnel qualifié. Quoi qu'il advienne au scooter, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

### 3 Pièces importantes

Le scooter est ou peut être équipé des éléments importants suivants :

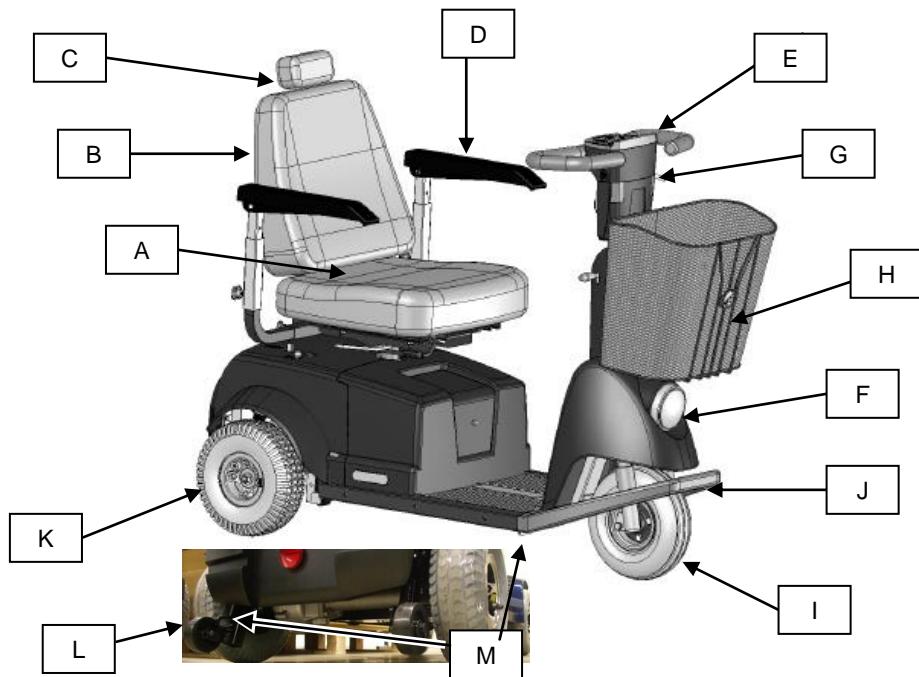
- A. Siège  
Il s'agit de l'endroit où l'utilisateur s'assied.
- B. Dossier.  
Soutien dorsal de l'utilisateur.
- C. Appuie-tête.  
Soutien pour la tête.
- D. Accoudoir.  
Soutien pour les bras.
- E. Volant  
Le panneau de commande, toutes les touches et leviers servant à commander le scooter se trouvent sur le volant.
- F. Phares  
Il convient d'allumer les phares lorsque vous conduisez dans l'obscurité.
- G. Clignotants  
Indiquent une modification de la trajectoire pendant la conduite.
- H. Panier amovible  
Pour le transport des objets personnels.
- I. Roue avant  
Roue avant avec suspension.
- J. Pare-chocs avant  
Protège la roue avant en cas d'accrochage.
- K. Roues arrière  
Roues arrière avec suspension.
- L. Roues antibasculement  
Roues empêchant de basculer en arrière lorsque le scooter roule en côte.
- M. Points d'attache  
Points permettant de fixer le scooter.

(Reportez-vous à la page suivante pour voir où se trouvent ces pièces sur le scooter)

Différents éléments et pièces peuvent être réglés pour un confort optimal.

## Pièces importantes

---



## Modèle à 4 roues



## 4 Possibilités de réglage et de mise au point

Le scooter Fortress Calypso offre un certain nombre de possibilités de réglage et de mise au point visant à améliorer le confort d'assise et de conduite.

Les réglages sont des adaptations durables, effectuées par le revendeur à l'aide d'outils.

Les mises au point sont des adaptations pouvant être effectuées par l'utilisateur sans outil.

Les pièces suivantes peuvent être réglées :

- La hauteur du siège
- La suspension arrière

Les pièces suivantes peuvent être mises au point :

- La profondeur du siège
- L'inclinaison du dossier
- La largeur des accoudoirs
- La hauteur des accoudoirs
- L'appuie-tête
- La colonne de direction

### 4.1 Ajuster le siège

#### 4.1.1 Régler la hauteur du siège

L'ensemble du siège peut être réglé en hauteur pour une position assise optimale. Cette adaptation doit être réalisée par le revendeur.

#### 4.1.2 Mettre au point la profondeur du siège (système coulissant)

(le siège peut être légèrement différent que celui présenté sur l'illustration)

Pour ajuster la profondeur du siège, procédez comme suit :

- Tirez le levier (A) vers le haut et maintenez-le dans cette position.
- Faites glisser le siège vers l'avant ou l'arrière.
- Une fois que le siège est ajusté selon la position souhaitée, lâchez le levier. Faites maintenant glisser le siège vers l'avant ou l'arrière, de manière à ce qu'il s'arrime dans le dispositif de verrouillage.
- La profondeur du siège est maintenant ajustée.



A

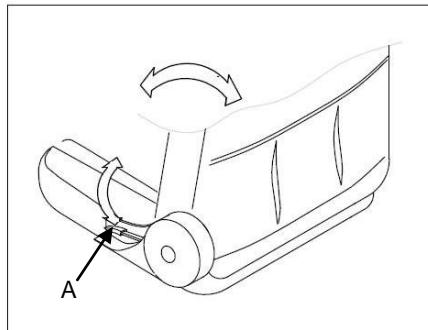
## Possibilités de réglage et de mise au point

### 4.1.3 Ajuster le dossier

L'inclinaison du dossier peut être réglée.

Pour ce faire, procédez comme suit :

- Assis sur le siège, tirez le levier (A) vers le haut.  
Le dossier se déplace de lui-même vers l'avant.
- Poussez le dossier en arrière en vous appuyant vers l'arrière, jusqu'à ce que vous atteignez la position que vous trouvez la plus confortable.
- Après le réglage, lâchez le levier et le dossier restera dans la position que vous avez choisie.



#### Attention:

**Lorsque vous actionnez le levier, faites bien attention que personne ne soit assis sur le siège. Le dossier est doté d'un mécanisme à ressort qui propulse le dossier, rapidement et vigoureusement, en avant.**



**Le dossier peut être réglé de sorte que votre dos soit bien soutenu pendant la conduite.**

**Lorsque le dossier est réglé trop en arrière, la position dans laquelle le conducteur est assis est moins stable, notamment en côte.**

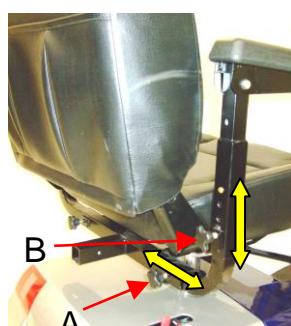


**Par conséquent, ne roulez jamais avec le scooter lorsque le dossier est réglé trop en arrière.**

### 4.1.4 Ajuster les accoudoirs

Pour régler les accoudoirs, procédez comme suit :

- Pour régler la distance entre les accoudoirs, utilisez les molettes (A) situés à l'arrière du siège.
- Faites tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer l'accoudoir.
- Après avoir réglé la distance entre les accoudoirs, resserrez les molettes dans leur position initiale et vérifiez si les accoudoirs sont bien fixes.
- Les molettes (B) pour régler la hauteur des accoudoirs se trouvent sur les tiges sur lesquelles sont installés les accoudoirs.
- Faites tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer l'accoudoir.
- Enfoncez la tige et faites glisser le bras vers le haut ou vers le bas, dans l'une des trois positions.
- Après avoir réglé la hauteur des accoudoirs, resserrez les molettes dans leur position initiale, et vérifiez si les accoudoirs sont bien fixes.



#### 4.1.5 Ajuster l'appuie-tête

L'appuie-tête peut être réglé selon différentes hauteurs.

Pour ce faire, procédez comme suit :

- Enfoncez le bouton en plastique, à l'endroit où l'appuie-tête est attaché au siège, et déplacez simultanément l'appuie-tête à la hauteur désirée, ou enlevez l'appuie-tête si vous le souhaitez.
- Lâchez maintenant le bouton et secouez un peu l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il soit verrouillé dans l'une des positions.

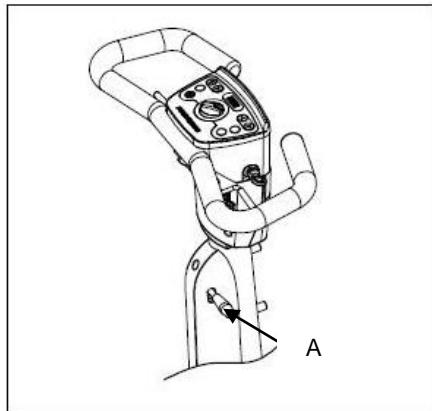
#### 4.2 Ajuster la colonne de direction

La colonne de direction peut être réglée de manière à assurer une conduite plus confortable ou vous permettre de prendre place ou descendre plus aisément.

Pour ce faire, procédez comme suit :

- D'une main, tirez le levier (A) vers le bas, tout en tirant de l'autre main la colonne de direction vers vous, jusqu'à ce que la position la plus confortable soit atteinte.
- Relâchez le levier. Puis, lâchez la colonne de direction.

Si vous lâchez la colonne de direction alors que le levier est toujours enfoncé, la colonne de direction sautera automatiquement dans la position la plus en avant sous l'effet du ressort pneumatique intégré.



**Soyez prudent lors du réglage de la colonne de direction et faites attention à ne pas vous coincer les doigts dans le mécanisme.**

#### 4.3 Réglage de la suspension arrière

Pour un confort optimal, il est possible de régler la suspension arrière. Cette adaptation doit être réalisée par le revendeur.

### 5 Commande

#### 5.1 Recharge de la batterie



Reportez-vous à la documentation suivante pour la recharge de la batterie :

Législation relative aux batteries

Manuel d'utilisation du chargeur de batterie ou les indications sur le chargeur de batterie

Le scooter est équipé d'une batterie au gel. Celle-ci est logée dans un compartiment complètement isolé et ne requiert aucun entretien.

Pour une utilisation normale, la batterie doit être rechargée chaque nuit.

Pour ce faire, procédez comme suit :

- Éteignez le scooter.
- Mettez la fiche du câble de recharge dans la connexion prévue à cet effet. Voir la rubrique "Connexion de recharge".
- Mettez la fiche du chargeur de batterie dans la prise.
- Allumez le chargeur de batterie (dans le cas où le chargeur est pourvu d'un bouton ON / OFF)



**Utilisez exclusivement des chargeurs de batterie d'une puissance maximale de 8A.**



**Sécurité :**

**Dès que la fiche du câble est branchée à la connexion de recharge, le scooter est hors service.**



**Le chargeur de batterie est ainsi conçu que la batterie ne peut être trop chargée. Lorsque la batterie ne charge plus, le courant de recharge diminue automatiquement jusqu'à ce que la recharge soit terminée : la batterie est complètement rechargée. La durée minimale de recharge pour une batterie au gel est d'environ 8 heures. La plupart des batteries sont rechargées à 80 % après 8 à 12 heures de recharge.**

Une fois la batterie rechargée, vous devez :

- Éteindre le chargeur de batterie, si applicable.
- Enlever la fiche du chargeur de la prise murale.
- Débrancher le chargeur de la connexion de recharge sur le scooter.

Le scooter est maintenant prêt à l'emploi.



**Enlevez toujours le câble de recharge lorsque la batterie est rechargée. De cette manière, vous empêchez que la batterie se vide lentement.**

## 5.2 Rouler avec le Fortress Calypso

Pour faciliter la conduite, ce manuel expliquera les points suivants à l'intention des propriétaires :

- Contrôles préalables à l'emploi
- Prendre place et descendre
- Panneau de commande
- Rouler
- Pousser
- Démontage

### 5.2.1 Contrôles préalables à l'emploi

Chaque fois que vous comptez utiliser le scooter, il convient de commencer par effectuer les vérifications suivantes :

- Contrôlez si les réglages du siège sont verrouillés.
- Vérifiez que tous les feux et clignotants fonctionnent correctement, à l'avant comme à l'arrière.
- Vérifiez que la pression de pneus est suffisante. Voir la rubrique "Spécifications du produit". (3,5 bars).
  - La conduite est moins aisée et moins agréable avec des pneus mal gonflés.
  - Le scooter consomme davantage de courant lorsque les pneus sont mal gonflés, et la batterie se vide plus vite.
  - Lorsqu'ils sont mal gonflés, les pneus s'usent inutilement.
- Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée : la partie verte du témoin de batterie signale cette information. Voir la rubrique "Panneau de commande".



**En hiver, la capacité de la batterie est plus faible. En cas de léger gel, la capacité diminue jusqu'à environ 75% et, à une température de -5°C, elle descend à 50% de la capacité normale. De ce fait, l'autonomie du scooter est plus faible.**

- Vérifiez que le levier de position libre est en position "Frein actionné". Reportez-vous à la rubrique "La position libre".
- Vérifiez le bon fonctionnement des freins. Voir la rubrique "Actions lors de la conduite".

Dès que le scooter ne réagit plus de façon prévisible, vous devez immédiatement lâcher les manettes de gaz et laisser le scooter s'arrêter complètement. Ôtez la clé de contact du panneau de commande et insérez-la à nouveau pour redémarrer le scooter.

Si tout est en ordre, vous pouvez à nouveau rouler avec le scooter.

## Commande

### 5.2.2 Prendre place et descendre

(le siège peut être légèrement différent que celui présenté sur l'illustration)



**Avant de prendre place ou de descendre, le scooter doit être éteint. Pour ce faire, enlevez la clé de contact et le frein de stationnement automatique doit être enclenché.**

Avant de vous asseoir ou de descendre, il est possible de rabattre l'accoudoir vers le haut et de faire tourner le siège latéralement.

Prendre place :

- poussez le levier de verrouillage du siège (A) vers l'avant et faites tourner le siège d'un quart de tour vers la gauche ou vers la droite. Lorsque vous relâchez le dispositif de verrouillage, le siège se verrouille automatiquement : le levier revient lui-même en position.
- Vous pouvez maintenant prendre place sur le siège.
- Faites tourner le siège vers sa position initiale en suivant les instructions décrites ci-dessus.



Une fois le siège revenu en position normale, il se verrouille automatiquement. Ainsi, le siège ne pourra tourner spontanément pendant la conduite.

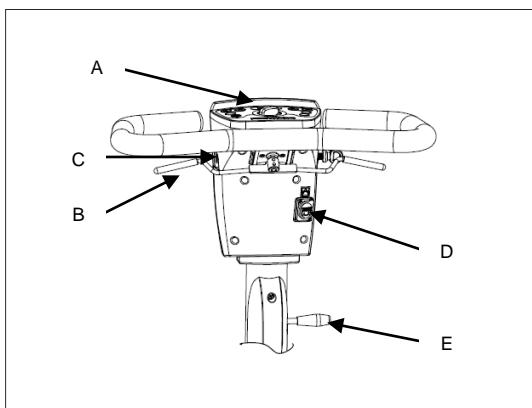
Le siège est pourvu d'accoudoirs rabattables, de sorte que vous puissiez prendre place ou descendre de côté. Vérifier systématiquement, après vous être assis ou après être descendu, que les accoudoirs sont remis correctement en place.

Pour descendre du scooter, effectuez les mêmes actions mais dans le sens inverse.

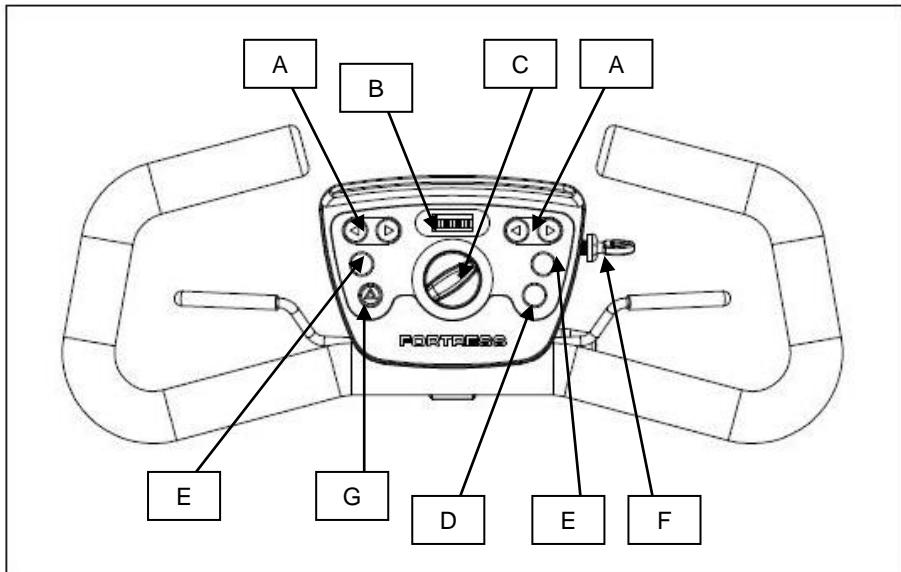
### 5.3 Instruments de commande

Le scooter dispose des instruments de commande suivants :

- A. Un panneau de commande, avec toutes les touches de commande
- B. Des leviers de marche avant et de marche arrière
- C. Une sécurité pour les phares/feux.
- D. Un point de connexion pour la recharge. Voir la rubrique "Recharge de la batterie".
- E. Levier pour régler l'inclinaison de la colonne de direction.



### 5.3.1 Panneau de commande



Le panneau de commande est équipé des technologies les plus avancées et vous offre des fonctions fiables et utiles permettant de commander votre scooter :

- A. Clignotants gauche et droit \*
- B. Témoin de batterie
- C. Régulateur de vitesse
- D. Éclairage
- E. Klaxon \*
- F. Clé de contact
- G. Feux de secours

\*Ces touches se trouvent également de part et d'autre du panneau de commande.



### A. Clignotants gauche / droit

Lorsque vous appuyez sur la touche (du côté gauche ou droit), le témoin lumineux commence clignoter pour indiquer votre intention de modifier votre trajectoire :

- Appuyez sur la touche de gauche, si vous comptez tourner à gauche.
- Appuyez sur la touche de droite, si vous comptez tourner à droite.

**Un signal sonore retentit lorsque vous actionnez un clignotant.**

Une fois le virage vers la gauche ou vers la droite complètement effectué, appuyez à nouveau sur la même touche pour éteindre le clignotant.



### B. Témoin de batterie

Le témoin de batterie reflète une indication globale de l'état de la batterie. En lisant de gauche à droite, le témoin de batterie se compose de trois témoins lumineux rouges, trois témoins orange et quatre témoins verts. Lorsque tous les témoins sont allumés, cela signifie que la batterie est complètement chargée. Au fur et à mesure que la batterie se vide, les témoins s'éteignent l'un après l'autre, à commencer par les témoins verts sur la droite. Les témoins lumineux indiquent la tension de batterie disponible pour l'unité de régulation. Il est normal que l'indicateur tire vers le bas lorsque le scooter démarre car un supplément de courant est nécessaire à ce moment et la tension disponible diminue. Cette diminution de courte durée n'indique pas avec fidélité la capacité réelle de la batterie. Lorsque vous démarrez le scooter pour la première fois, le témoin de batterie peut indiquer que la batterie est complètement chargée, alors que ce n'est pas le cas. C'est une particularité de la batterie. **C'est pour cela que l'on considère que l'indication la plus exacte du niveau de la batterie est obtenue en roulant sur une surface plane.**



Lorsque seules les lampes ROUGES restent illuminées sur le témoin de batterie, il est essentiel de recharger la batterie dès que possible. **Assurez-vous que la batterie ne se décharge jamais complètement, cela réduit la durée de vie de la batterie et risque d'endommager celle-ci.**



### C. Régulateur de vitesse

Grâce à ce bouton, vous pouvez régler la vitesse maximale souhaitée. Lorsque vous tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, la vitesse augmente. Lorsque vous tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la vitesse maximum diminue. Réglez le régulateur de vitesse avant de rouler avec le scooter, en fonction des alentours et des conditions de circulation (par exemple, un espace limité ou une pièce très peuplée).



### D. Éclairage

En appuyant une fois sur cette touche, vous allumez les feux avant/arrière. En appuyant à nouveau sur cette touche, vous les éteignez.



### E. Klaxon

Lorsque vous appuyez sur l'une des touches klaxon, un signal d'avertissement retentit pour avertir les autres d'une situation dangereuse. Le klaxon continue de retentir tant que vous maintenez la touche enfoncée.



### F. Clé de contact

Pour allumer le scooter, la clé de contact doit être mise dans le contact. Toutes les fonctions du Fortress Calypso, à l'exception des phares et des feux de secours, ne fonctionnent que si la clé de contact est mise dans le contact.

Les feux de secours et les phares fonctionnent en permanence, même lorsque la clé de contact n'est pas dans le contact.

Lorsque la clé de contact reste insérée dans le contact et que le scooter n'est pas utilisé pendant un laps de temps relativement long, un signal sonore retentit après 20 minutes.



### G. Feux de secours

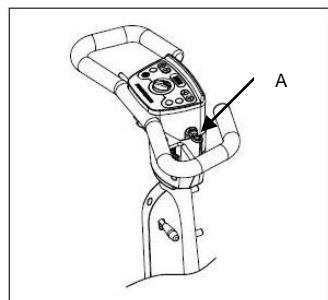
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, les feux de secours s'enclenchent. Vous devez utiliser ces derniers lorsque vous craignez de ne pas être vu(e) par les autres dans la circulation, ou si vous êtes à l'arrêt à cause d'une panne.

En appuyant à nouveau sur cette touche, vous éteignez les feux de secours. Un signal sonore retentit lorsque les feux de secours sont enclenchés.

#### 5.3.2 Mise en marche

Pour allumer le scooter, veuillez procéder comme suit :

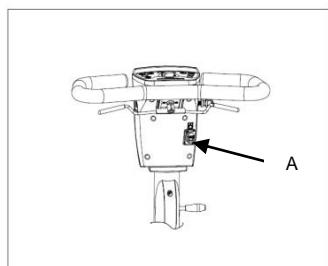
- Insérez la clé de contact aussi loin que possible dans le contact (A).



#### 5.3.3 Connexion pour la recharge

- Sur la colonne de direction, sous le panneau de commande, se trouve le point de connexion pour la recharge (A), dans lequel le câble du chargeur de batterie doit être branché.

Toute l'électronique doit être éteinte lorsque la batterie est en cours de recharge. Enlevez la clé de contact avant de mettre la batterie à recharger.



### 5.4 Actions lors de la conduite

Avant de rouler avec le scooter, celui-ci doit être adapté de manière optimale à vos besoins personnels.

Une fois que vous avez effectués tous les contrôles, vous pouvez prendre place sur le scooter. Voir la rubrique "Prendre place et descendre".

Vous pouvez maintenant rouler.

En tant que conducteur du scooter, vous ne devez pas oublier que les autres personnes ne vous remarquent pas toujours. Faites toujours bien attention aux personnes et à la circulation autour de vous.

#### 5.4.1 Avancer et reculer

Sur le volant, se trouvent deux manettes permettant d'avancer ou de reculer. Ces manettes sont de différentes couleurs :

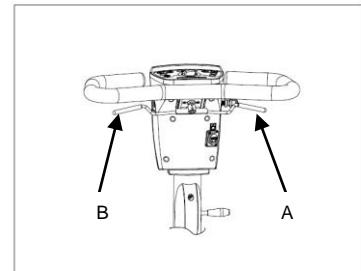
Vert : marche avant (A)

Jaune : marche arrière (B)

#### La marche avant

Rouler vers l'avant avec la commande au volant :

- Allumez le scooter. Voir la rubrique "Mise en marche".
- Avec vos doigts, ramenez lentement vers vous la manette de marche avant (A). Au plus vous ramenez la manette vers vous, plus vite vous roulez.



#### Rouler en marche arrière

Rouler en marche arrière avec la commande au volant :

- Allumez le scooter. Voir la rubrique "Mise en marche".
- Avec vos doigts, ramenez lentement vers vous la manette de marche arrière (B). Au plus vous ramenez la manette vers vous, plus vite vous roulez en arrière.



- **Vérifiez bien que vous avez le champ libre derrière vous avant de commencer à rouler en marche arrière.**
- **La vitesse maximale en marche arrière est la moitié de la vitesse maximale en marche avant.**

A l'aide du régulateur de vitesse, vous pouvez limiter la vitesse maximale pour la marche avant, comme pour la marche arrière.

#### Freiner et s'arrêter pendant la marche avant/arrière

- Lorsque vous relâchez lentement la manette de marche avant/arrière, le Fortress Calypso freine jusqu'à l'arrêt.  
Pendant le freinage, les feux stop s'allument automatiquement.
- Si vous devez vous arrêter subitement alors que vous conduisez (arrêt d'urgence), vous devez lâcher immédiatement la manette.

Dans des conditions normales, vous pouvez relâchez lentement la manette si vous souhaitez vous arrêter.

Dès que le scooter est à l'arrêt, le frein de stationnement s'enclenche automatiquement.

Remarques :

vous pouvez contrôler les freins en lâchant subitement la manette.



- **Veillez à être particulièrement prudent, si vous roulez à haute vitesse, surtout sur les trottoirs et dans les zones piétonnes. Dans ce cas, il est conseillé de régler une vitesse maximale moins élevée à l'aide du régulateur de vitesse.**
- **Ne traversez pas de rue tant que vous ne pouvez pas vous servir correctement du scooter et des instruments de commande.**

#### 5.4.2 Virages

##### Virage en avant: Tourner à gauche ou à droite

- Si vous tournez le volant vers la gauche ou vers la droite, le scooter change de direction et tournera sur la gauche ou la droite.



**Lorsque vous effectuez un virage, vous devez toujours d'abord effectuer un contrôle visuel et utiliser le clignotant. Abordez toujours un virage à une vitesse sûre, à moindre allure.**

#### 5.4.3 Déclivités

- Bien que le Fortress Calypso puisse supporter une charge maximale de 125 kg, il est essentiel de prendre en considération les normes de sécurité suivantes lorsque vous roulez en côte/pente.
- Si vous montez une côte, vous devez adoptez une position corporelle qui offre une stabilité accrue. Pour ce faire, penchez le haut de votre corps en avant pendant que vous montez la côte. Le scooter est ainsi plus stable. La "position de conduite pour une meilleure stabilité" est illustrée ci-après. De plus, le dossier de votre scooter ne doit jamais être trop incliné en arrière et le siège doit être glissé vers l'avant.
- Il est interdit d'utiliser ce scooter pour gravir des côtes dont la déclivité est supérieure aux valeurs indiquées sur l'illustration ci-dessous.





55 kg -> max. 14° (25%)
69 kg -> max. 13° (23%)
83 kg -> max. 12° (21%)
97 kg -> max. 11° (19%)
111 kg -> max. 10° (18%)
125 kg -> max. 9° (16%)

**Respectez ces normes, sans quoi votre scooter peut perdre sa stabilité et basculer. Ceci risquerait en outre de provoquer des dommages corporels et/ou endommager votre scooter.**



### Instructions pour monter une côte

- Prenez la "position de conduite pour une meilleure stabilité" en penchant légèrement le haut de votre corps vers l'avant. Le scooter est ainsi plus stable. Vous pouvez encore améliorer votre position en positionnant le siège plus en avant.
- Montez la côte à mi-vitesse.
- Maintenez une vitesse constante pendant la montée de la côte.
- Évitez les mouvements brusques et les chocs, comme les freinages ou démarrages soudains.
- Ne changez pas de direction et n'essayez pas faire demi-tour pendant une montée.
- Vous devez rouler droit dans la côte. N'essayez pas de faire demi-tour et/ou de rouler en diagonale dans la côte.
- N'essayez jamais de monter une côte présentant des dangers potentiels, tels que : une côte enneigée, gelée, couverte d'herbes fauchées ou de feuilles mouillées.
- Si vous constatez que le scooter roule nettement plus lentement en montée, vous feriez mieux de choisir une route moins escarpée afin d'éviter le risque de surchauffe du moteur.
- Si vous roulez trop longtemps en montée, il est possible que le moteur surchauffe.
- L'électronique s'éteint alors, afin de prévenir une panne de moteur.
- Enlevez la clé de contact et laissez refroidir le moteur.
- Là où c'est possible, il est toujours conseillé d'opter pour une route moins pentue.

**Si vous ne respectez pas ces normes, votre scooter risque de perdre sa stabilité et de basculer. Ceci risquerait en outre de provoquer des dommages corporels et/ou endommager votre scooter.**



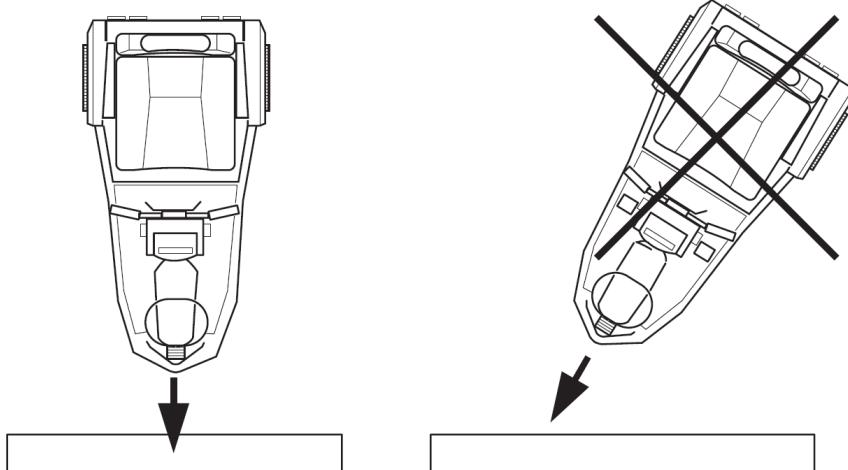
## Descendre une pente

Si vous devez descendre une pente, roulez aussi lentement et calmement que possible.



- Tournez le régulateur de vitesse complètement vers la gauche (vitesse la plus faible) avant de descendre une pente.
- Penchez le haut de votre corps légèrement vers l'arrière et, si vous freinez, freinez calmement. Si vous freinez trop brusquement, le scooter risque de basculer sur lui-même.

### 5.4.4 Obstacles



## Franchir des obstacles

- Roulez tout droit jusqu'à la bordure du trottoir ou tout autre obstacle, et arrêtez lorsque la roue avant presque touche l'obstacle.
- Enfoncez maintenant la manette et montez sur la bordure, sans changer de direction.
- Dès que la roue avant est sur la bordure, vous devez maintenir la même vitesse afin que les roues arrière puissent également monter sur le trottoir.
- Si vous ne parvenez pas à monter sur le trottoir, cherchez un autre endroit où la bordure est moins élevée.
- Chaque obstacle doit toujours être abordé de front.
- Il est toujours conseillé aux véhicules d'utiliser les bordures rabaissées au lieu d'affronter des bordures élevées.
- Ne surmontez pas d'obstacle d'une hauteur supérieure à 7,6 cm.



**Exercez-vous sur de petits obstacles et augmentez progressivement la hauteur des obstacles, jusqu'à ce que vous parveniez à franchir les obstacles de la hauteur maximale. Prenez le temps qu'il vous faudra.**

### Descendre des obstacles

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous descendez d'obstacles.
- Roulez tout droit jusqu'à la bordure et arrêtez-vous juste avant le bord.
- Enfoncez prudemment la manette des gaz et laissez le scooter descendre lentement de l'obstacle, sans changer de direction.



- **Il est interdit de descendre des escaliers, cela est particulièrement dangereux. Le scooter est équipé de roues antibasculement pour une stabilité et une sécurité accrues. Cela permet de prévenir que les roues butent contre l'obstacle lorsque vous en descendez.**
- Assurez-vous que les roues arrière du scooter reposent à la même hauteur. Le cas contraire rend le scooter instable.

### 5.4.5 Extinction automatique en cas de surcharge

- En cas de surcharge, due à une utilisation erronée ou de longue durée sous une forte chaleur, l'interrupteur d'alimentation est actionné et arrête le scooter automatiquement. Voir la rubrique "Interrupteur automatique d'alimentation".
- Enlevez la clé de contact et laissez le moteur refroidir.
- Une utilisation erronée peut provoquer des pannes inutiles ou endommager le scooter.

### 5.4.6 Eteindre le scooter

Après chaque utilisation, il convient de recharger le scooter complètement : vous évitez ainsi que la batterie se vide inutilement et que vous deviez la recharger à nouveau.



**Enlevez systématiquement la clé de contact lorsque le scooter ne fonctionne pas, même si vous comptez rester assis une fois garé. Vous évitez ainsi que le scooter entre involontairement en mouvement, si par accident vous touchez la manette des gaz.**

### 5.4.7 Se garer

Après vous être garé, ôtez la clé de contact, de sorte que personne ne puisse utiliser votre Fortress Calypso sans permission.

Une fois que le scooter est éteint (la clé de contact hors du contact), le frein de stationnement du scooter reste actif, y compris lorsque la batterie est enlevée. Lorsque le scooter est en position libre, le frein de stationnement automatique NE FONCTIONNE PAS !



- **Si le scooter est à l'arrêt sur une côte/dans une pente, il faut actionner le frein de stationnement.**
- **Pour cette raison, ne mettez jamais le scooter en position libre lorsque vous êtes en côte/pente.**

## 5.5 Pousser le scooter

En cas de panne, ou si la batterie ne dispose plus d'assez de courant pour permettre au scooter de continuer à rouler, celui-ci doit être poussé à la main.

Il peut s'avérer pratique de pousser le scooter pour se garer ou pour sortir le scooter d'un espace réduit.

- Éteignez le scooter, en enlevant la clé de contact du contact.
- Mettez le levier de position libre en "position libre".



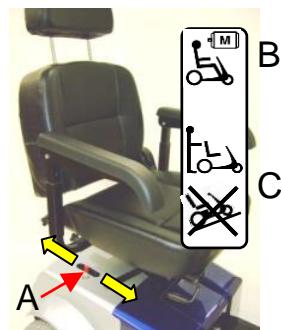
**Lorsque le scooter est poussé trop vite, un mécanisme de sécurité intégré déclenche automatiquement le frein moteur et le scooter ralentit.**

### 5.5.1 La position libre

Pour pouvoir pousser le Fortress Calypso, le frein de stationnement automatique doit être désactivé de la manière suivante :

- Poussez le levier de position libre (A), qui se trouve à droite sur le capot sous le siège, en POSITION LIBRE (C). Le frein de stationnement automatique est ainsi désactivé.

Pour enclencher à nouveau le frein de stationnement automatique du Fortress Calypso, il suffit de ramener le levier de position libre en position (B) FREIN ACTIONNÉ.



### Mesures de précaution en position libre

Le scooter est équipé d'une fonction de sécurité unique qui empêche le scooter de rouler trop vite lorsqu'il est en position libre. Lorsque le scooter est en position libre et qu'il commence à rouler, il freine automatiquement, grâce au frein moteur, jusqu'à l'arrêt.



- Assurez-vous que le levier de position libre soit en position FREIN ACTIONNÉ avant que vous preniez place sur le scooter.
- Ne touchez JAMAIS au levier pendant que vous roulez.
- Ne touchez pas la manette des gaz sur le volant alors que vous actionnez le levier de position libre.



Le levier de position libre ne doit être utilisé que lorsque le scooter doit être poussé. En enclenchant la position libre, le moteur du scooter se débraye mécaniquement, auquel cas le frein de stationnement automatique ne fonctionne plus. Pour cette raison, après avoir fini de pousser le scooter, le levier doit automatiquement être remis en position "Frein actionné", et ainsi enclencher à nouveau le frein de stationnement automatique.



### Attention

Ne mettez JAMAIS le scooter en position libre lorsque vous êtes garés en côte : sans cela, le scooter dévalera la pente du fait de la pesanteur.

Lorsque Fortress Calypso est en position libre :

- il est impossible de rouler avec le scooter.
- L'électronique peut être activée mais il est impossible de mettre le moteur en marche.

C'est pour cela que, dans cette situation, il convient d'éteindre l'électronique.

Pour pouvoir à nouveau rouler avec le Fortress Calypso, il convient de suivre les étapes suivantes :

- Mettez le levier de position libre est en position "Frein actionné".
- Allumez le scooter, en insérant la clé de contact dans le contact.
- Vous pouvez maintenant rouler à nouveau avec le Fortress Calypso.

## 5.6 Démontage du scooter pour le rangement et/ou le transport

Le Fortress Calypso peut être démonté pour être rangé dans un espace réduit ou être transporté dans une petite voiture. Une fois démonté, le scooter prend moins de place. Pour démonter votre Fortress Calypso, il convient de suivre les étapes suivantes :

### 5.6.1 Enlever le siège

(le siège peut être légèrement différent que celui présenté sur l'illustration)

Pour enlever le siège, procédez comme suit :

- Déverrouillez le mécanisme d'entraînement du siège en poussant le levier de verrouillage vers l'avant.
- Soulevez le siège pour le sortir du pied.
- Il est facile de lever le siège en le faisant tournant un peu.
- Si vous rabattez complètement le dossier, les dimensions du siège se font plus petites et il devient plus facile d'enlever le siège de son pied.



### 5.6.2 Désassembler le scooter

Le Fortress Calypso est ainsi conçu qu'il est facile de le démonter et de le remonter rapidement, simplement et sans outil. Si vous rencontrez des problèmes lors du désassemblage ou de l'assemblage du scooter, consultez les instructions et essayez à nouveau.

**REMARQUE : veillez à ce que le courant soit éteint avant de démonter ou de remonter le scooter.**

**Désassemblage :**

- Enlevez le cache de batterie en détachant la sangle élastique située à l'avant du capot ainsi que le velcro de part et d'autre du cache.



- Libérez le cache arrière du cadre arrière en faisant tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et détachez le velcro situé à l'intérieur, de part et d'autre du capot.



- Faites basculer le capot avec précaution vers l'arrière, afin que le mécanisme intérieur soit visible. Cherchez le connecteur des feux arrière et débranchez-le. Maintenant, vous pouvez enlever complètement le capot arrière.



- Déconnectez les câbles de batterie rouge et noir.



- Détachez la sangle maintenant la batterie en place.



- Enlevez les accus en les soulevant par les sangles de suspension.

**ATTENTION - les accus sont bien plus lourds qu'on le croirait à première vue !**



- Déconnectez le câble principal avant de désassembler les éléments du châssis du scooter.



- Pour disjoindre les cadres avant et arrière, vous devez avant tout trouver le dispositif de verrouillage. Celui-ci se trouve sous le compartiment de la batterie.
- Maintenez le bouton situé à côté de la fermeture enfoncé et tirez le dispositif vers le haut. Décrochez le dispositif de verrouillage du crochet du cadre arrière.



- D'une main, saisissez le pied du siège et, de l'autre, le volant. Poussez maintenant le pied du siège, avec précaution, en arrière jusqu'à ce que le cadre arrière du scooter repose sur le pare-chocs arrière.
- D'une main maintenez le volant et, de l'autre, le milieu du plancher du cadre avant. Soulevez le cadre avant jusqu'à ce qu'il se désolidarise du cadre arrière et éloignez-le. Maintenez la colonne de direction et la roue avant en équilibre.

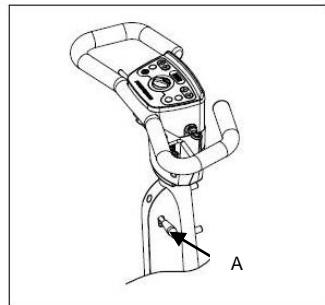
### 5.6.3 Rabattre la colonne de direction

Pour ce faire, procédez comme suit :

- Tirez le levier (A) et la colonne de direction simultanément vers le bas.



**Soyez prudent en abaissant la colonne de direction, faites attention de ne pas vous coincer les doigts.**



### 5.6.4 Soulever et charger

- Nous vous conseillons de toujours vous faire aider pour charger le scooter démonté.
- Lorsque vous chargez un scooter démonté dans une auto, assurez-vous que le levier de position libre à l'arrière du scooter soit en position "Frein actionné".
- Une fois la partie avant chargée, vous pouvez replacer les accus dans le compartiment de la batterie et bouchez les sangles.
- Il en va de votre responsabilité que tous les éléments du scooter démonté soient bien fixés dans la voiture et qu'il n'y ait aucun danger en cas de choc.

### 5.6.5 Remonter le scooter

Pour remonter le scooter, vous pouvez suivre les étapes décrites ci-dessus, mais dans le sens inverse. Il convient de bien faire attention aux points suivants :

- Lorsque vous accrochez le cadre avant aux crochets en J du cadre arrière, le pare-chocs arrière doit reposer sur le sol.
- Le mécanisme de verrouillage et la fermeture doivent être bien attachés lorsque vous attellez ensemble le cadre avant et le cadre arrière.
- Les accus doivent être solidement attachés sous les sangles.
- Toutes les connexions électriques doivent être correctement branchées.

## 5.7 Transporter le scooter dans son ensemble

Si vous souhaitez transporter le Fortress Calypso complètement monté dans une voiture prévue à cet effet, il convient de prendre en compte les instructions suivantes :



- **Lorsque vous devez soulevez le scooter pour le mettre dans la voiture, ne le saisissez jamais par les caches en plastique et essayez de ne pas soulever le scooter tout seul. Lorsque le scooter entre complètement monté dans une voiture, N'UTILISEZ PAS le scooter comme siège passager. Vous devez vous asseoir sur un siège normal, même si le véhicule en question est adapté au transport des scooters. Le fait est que le Fortress Calypso ne peut offrir la même sécurité que les sièges auto classiques, aussi solidement soit fixé le scooter dans la voiture.**



- Une fois le scooter installé dans la voiture, vérifiez que le scooter ne soit pas en position libre.
- Le scooter doit être fixé à l'aide d'un système de fixation agréé. Handicare ne se prononce pas sur l'adéquation de certains systèmes de fixation. De plus, Handicare ne peut prévoir les situations susceptibles de se présenter s'il est fait usage des services de transport de tiers. Pour les instructions d'utilisation relative à un système de fixation donné, nous vous renvoyons vers le fabricant et aux instructions d'utilisation du produit concerné. Si vous avez recours aux services de transport de tiers, vous êtes tenu de vous mettre en contact avec le service concerné.

Le scooter est pourvu de points de fixation à l'arrière, en dessous et à l'avant du plancher. Ces points de fixation se destinent exclusivement à faciliter l'arrimage. Nous attirons votre attention sur le fait que des composants du scooter démonté n'étant pas attachées dans un véhicule risquent de causer des dégâts si ledit véhicule fait des mouvements brusques.



# 6 Entretien

## 6.1 Tableau d'entretien

Afin d'assurer des prestations optimales et favoriser la durabilité et la durée de vie de votre scooter, celui-ci doit subir régulièrement un entretien auprès de votre revendeur.

Ci-dessous, nous vous indiquons les points qui doivent faire l'objet d'un contrôle, la périodicité et qui doit le réaliser.

Périodicité	Description	Utilisateur
Chaque jour	<ul style="list-style-type: none"><li>Recharger les accus après chaque jour complet d'utilisation</li></ul>	X
Chaque semaine	<ul style="list-style-type: none"><li>Contrôler la pression des pneus</li></ul>	X
	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifier la présence d'une éventuelle fuite d'huile sous le scooter</li></ul>	X
Chaque mois	<ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyer le scooter (reportez-vous à la procédure de nettoyage)</li></ul>	X
	<ul style="list-style-type: none"><li>Nettoyer la garniture (si nécessaire)</li></ul>	X
Tous les trois mois	<ul style="list-style-type: none"><li>Graisser le système de pivot du siège : pour ce faire, le siège doit être enlevé. Reportez-vous à la rubrique "Enlever le siège". Il est conseillé d'utiliser de la graisse au lithium.</li></ul>	X

Il est conseillé de faire réaliser un entretien par votre revendeur au moins une fois par an, voire tous les six mois en cas d'usage intensif.

En principe, nous vous recommandons de faire effectuer tout l'entretien par votre revendeur. Les opérations d'entretien que vous pouvez effectuer vous-même sont indiquées dans le tableau ci-dessus.



**Si vous découvrez une fuite d'huile sous votre scooter, vous devez directement en avertir votre revendeur. Ne roulez plus avec votre scooter.**

### 6.1.1 Batterie



Reportez-vous à la documentation suivante pour l'entretien des accus :

Législation applicable aux batteries

Manuel d'utilisation du chargeur de batterie ou les instructions sur le chargeur de batterie

Le scooter est équipé d'une batterie au gel. Celle-ci est logée dans un compartiment complètement isolé et ne requiert aucun entretien.

Un autocollant indique comment les accus doivent être branchés. Cet autocollant se trouve à l'intérieur du cache du compartiment de la batterie.



- Assurez-vous que les accus soient toujours bien rechargés.
- N'utilisez pas le scooter si les accus sont presque vides. Cela risque d'endommager les accus et de provoquer l'arrêt inattendu du scooter.
- L'emploi de "batterie liquide" n'est pas permis. Si les accus doivent être remplacés, il convient d'utiliser des accus au gel.

### 6.1.2 Remplacer la batterie

Si la capacité de la batterie est à ce point faible que le scooter ne peut effectuer que de petits parcours, voire pratiquement rien, cela signifie que les accus ont atteint la fin de leur vie. Remplacez les accus dès que possible.



**Contactez votre revendeur : il sait précisément quels accus sont les plus appropriés pour votre scooter.**

Pour remplacer les accus, procédez comme suit :

- Éteignez le scooter (ôtez la clé de contact du contact).
- Enlevez le siège. Reportez-vous à la rubrique "Enlever le siège".
- Enlevez le verrou à l'avant du cache de batterie.
- Ôtez les bouchons rouge et noir de l'accu
- Détachez les sangles qui maintiennent les accus en place et pressant la boucle.
- Dégagez les bornes de l'accumulateur des câbles à l'aide d'une clé de 13 mm.
- Enlevez les deux accus.



Les nouveaux accus sont placés en suivant les instructions inverses, comme suit :

- Placez les nouveaux accus.
- Attachez les accus à l'aide des sangles.
- Connectez les câbles d'après le tableau ci-dessous :

N°	Couleur du câble	Texte sur l'étiquette	Brancher sur
B	Noir	Accu 1	Pôle négatif sur accu 1 (gauche)
C	Rouge	Accu 1	Pôle positif sur accu 1 (gauche)
D	Noir	Accu 2	Pôle négatif sur accu 2 (droit)
E	Rouge	Accu 2	Pôle positif sur accu 2 (droit)

- Fixez les bornes des accumulateurs.



- Veillez à ce que les câbles soient correctement connectés aux accus : les bonnes connexions sont indiquées sur les étiquettes.
- Les connexions NE PEUVENT PAS être inversées.
- Assurez-vous que les pôles et les bornes des accumulateurs soient suffisamment propres.

## Entretien

---

- Graissez les bornes pour prévenir l'apparition de rouille. Pour ce faire, utilisez de la vaseline non acide.
- Remettez le cache en place.



- **Dès que les nouveaux accus sont installés, il faut les charger. Voir la rubrique "Recharge de la batterie".**
- **Évitez que des pièces métalliques entrent en contact avec les pôles des accumulateurs. Cela peut provoquer des courts-circuits, avec de graves conséquences.**
- **Reportez-vous à la rubrique "Scooter usagé et environnement" pour savoir comment vous débarrassez de vos accus.**

### 6.1.3 Nettoyer la batterie

Les batteries au gel ne requièrent aucun entretien. Toutefois, vous pouvez toujours faire attention aux points suivants :

- Veillez à conserver les accus au propre et au sec : la saleté et l'eau peuvent causer des fuites, diminuant la capacité des accus.
- Nettoyez les pôles des accus et lubrifiez-les ensuite à l'aide de vaseline non acide.



**Assurez-vous que les accus ne soient jamais complètement à plat ! Cela risque de les endommager sérieusement et de réduire leur durée de vie.**

## 6.2 Pneus

Pour le bon fonctionnement du scooter, il est essentiel que les pneus soient gonflés à la bonne pression.

### 6.2.1 Gonfler les pneus

Les pneus sont équipés de valves de chambre à air. Vous pouvez faire gonfler vos pneus auprès de votre revendeur ou à la station service locale. Vous pouvez également le faire vous-même à l'aide d'une pompe à main ou à pied. Avant de procéder au gonflage des pneus, ôtez le bouchon de la valve. Si les pneus ne sont pas suffisamment gonflés, la portée du scooter peut diminuer et la surface de roulement des pneus s'user plus rapidement. Pour connaître la bonne pression des pneus, reportez-vous aux "Spécifications du produit".



**Lors du gonflage des pneus, ne dépassez jamais la valeur maximale recommandée. Celle-ci est indiquée sur le pneu. (3,5 bars)**

Pour des informations relatives au contrôle des pneus, reportez-vous au tableau d'entretien.



**N'oubliez jamais de revissez le bouchon sur la valve après avoir gonflé le pneu afin d'empêcher que la saleté et le sable ne s'insinuent dans la valve.**

## 6.3 Nettoyer le scooter

### Enlevez la saleté sèche

Il suffit souvent d'un chiffon doux et sec pour nettoyer la garniture, les parties métalliques et les éléments du cadre.

### Enlever la boue et/ou d'autres saletés humides

Pour nettoyer les parties sales du fait de la saleté humide, il convient de commencer par passer un chiffon humide et ensuite un chiffon doux et sec.

### Garniture

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Une fois la saleté enlevée, il convient de sécher les parties nettoyées à l'aide d'un chiffon doux et sec.



- N'utilisez jamais de détergents corrosifs. Ceux-ci risquent d'endommager le scooter. N'utilisez pas non plus de solvants organiques tels que le thinner, le naphte ou l'alcool dénaturé.
- Ne vaporisez ni ne versez d'eau sur votre scooter.
- Soyez prudent avec l'eau à proximité du système électronique.
- Garniture : pas de nettoyage à sec, de repassage, ni d'essorage.

## 7 Résolution de pannes

Lorsque votre Fortress Calypso ne fonctionne pas, alors que la batterie est complètement rechargée, vous pouvez contrôlez vous-même certains points avant de contacter votre revendeur.

1. Vérifiez que toutes les bornes d'accumulateur sont fixées solidement au bon endroit.
2. Vérifiez que le levier de position libre est en position FREIN ACTIONNÉ (et non en position libre).
3. Vérifiez que l'interrupteur automatique d'alimentation n'a pas sauté. Si c'est le cas, remettez l'interrupteur d'alimentation en enfonçant celui-ci.  
Si l'interrupteur saute à nouveau, veuillez contacter votre revendeur.

### 7.1 Tableau de résolution de pannes

Si votre scooter ne fonctionne pas, ou qu'il ne fonctionne pas comme il devrait, passez d'abord en revue la liste ci-dessous avant de contacter votre revendeur. Peut-être pouvez-vous résoudre la panne vous-même.

Cause possible	Action	Personne qui entreprend l'action
• La clé de contact n'est pas correctement insérée dans le contact.	• Insérez correctement la clé de contact dans le contact.	Utilisateur
• Les câbles de connexion dans le compartiment moteur ne sont pas correctement branchés au mécanisme de commande, ou sont détachés.	• Contrôlez les câbles de connexion et vérifiez que ceux-ci sont correctement connectés au mécanisme de commande.	Revendeur
• Les bornes d'accumulateur ne sont pas correctement fixées.	• Contrôlez les bornes d'accumulateur.	Utilisateur
• Le scooter est en position libre.	• Déplacez le levier de position libre en position FREIN ACTIONNÉ, puis ôtez la clé de contact et remettez-la pour rallumer le scooter.	Utilisateur
• L'interrupteur automatique d'alimentation a sauté.	• Reportez-vous à la rubrique "Interrupteur d'alimentation". • Ôtez la clé de contact du contact • Enfoncez à nouveau l'interrupteur automatique d'alimentation et allumez à nouveau le scooter en insérant la clé de contact.	Utilisateur

Cause possible	Action	Personne qui entreprend l'action
• Une connexion est défaite.	• Corrigez le branchement si cela est possible ou prenez contact avec votre revendeur.	Utilisateur + Revendeur
• La tension de l'accumulateur est trop faible.	• Contrôlez la tension de l'accumulateur. Reportez-vous à la rubrique "Témoin de batterie" • Laissez les accus recharger pendant 8 heures. • Vérifiez le fonctionnement du chargeur de batterie.	Utilisateur
• Le scooter roule trop lentement.	• Faites tourner le bouton du régulateur de vitesse vers la droite	Utilisateur
• Le moteur est en surchauffe.	• Enlevez la clé de contact et laissez le scooter refroidir.	Utilisateur

Parfois, il suffit simplement d'éteindre et de rallumer le scooter pour que le problème disparaîsse.

Si vous ne trouvez pas de solution au problème à l'aide de la liste ci-dessus, vous devez prendre contact avec votre revendeur.

## 7.2 Interrupteur automatique d'alimentation

Le scooter est équipé d'un interrupteur automatique d'alimentation (A).

Dans des conditions normales, l'interrupteur automatique d'alimentation ne saute pas et le scooter est prêt à l'emploi.

Si une surcharge ou un court-circuit survient dans le circuit électrique, l'interrupteur automatique coupe le système électrique afin de prévenir tout dégât.

Il est possible qu'une surcharge apparaisse lorsque le moteur surchauffe. Lorsque l'interrupteur automatique d'alimentation désactive le circuit électrique du scooter, l'interrupteur saute.

L'interrupteur automatique d'alimentation se trouve sur le capot arrière, sous le siège.

Si vous enfoncez à nouveau l'interrupteur, vous pouvez essayer de redémarrer le scooter. Lorsque l'interrupteur automatique d'alimentation saute, attendez 15 à 20 minutes que le moteur refroidisse, puis essayez d'enfoncer à nouveau l'interrupteur.



## Résolution de pannes

---

Si après, avoir suivi cette procédure, vous pouvez redémarrer votre scooter, vous pouvez continuer de rouler paisiblement. Faites toutefois attention à éviter les obstacles et les buttes.



**Si l'interrupteur automatique d'alimentation saute à nouveau après avoir laissé refroidir le moteur, il y a probablement un court-circuit. Dans ce cas, vous ne devez plus rouler avec le scooter mais prendre contact avec le revendeur.**

### 7.3 Panne électromagnétique

Les ondes radio peuvent influencer négativement la puissance de votre scooter. Le scooter peut lui-même perturber le fonctionnement des champs électromagnétiques, par exemple dans les systèmes d'alarme ou les circuits électroniques dans les magasins.

Les sources d'ondes radio, comme les émetteurs radio et TV, les stations radio amateur, les ascenseurs, les postes émetteurs, les stéréos et les téléphones portables peuvent troubler les fauteuils roulants électriques et les scooters.

Les avis ci-dessous visent à éviter que vous rouliez avec votre scooter de marières qui pourraient, ce qui risque d'entraîner de graves blessures.

1. N'allumez aucun appareil manuel pour la communication personnelle, comme un poste émetteur ou un téléphone portable, lorsque le scooter électrique est en marche.
2. N'approchez pas trop près des postes émetteurs, tels que les stations radio et TV.
3. Lorsque le scooter effectue des mouvements involontaires, ou si le frein passe en position libre, éteignez le fauteuil électrique ou le scooter en retirant la clé de contact.
4. Soyez conscient du fait que des accessoires, des pièces éventuellement installées sur le scooter ou des adaptations éventuelles peuvent augmenter la sensibilité du scooter aux ondes radio.

Remarque :

Il n'existe aucune manière simple de tester les effets des ondes radio sur l'immunité générale du fauteuil électrique ou du scooter.

5. Informez le revendeur ou le fabricant du scooter de tous les cas de mouvements involontaires ou de basculement en position libre. Indiquez si une source d'ondes radio se trouve dans les environs.

Remarque :

Le niveau d'immunité du Fortress Calypso est de 21 volts/mètres.

## 8 Spécifications techniques

Handicare B.V.:	Vossenbeemd 104 5705 CL, Helmond Pays-Bas
-----------------	---

### 8.1.1 Spécifications du produit Fortress Calypso

Modèle	Fortress Calypso 3 roues Fortress Calypso 4 roues
Poids max. de l'utilisateur	125 kg

Description		3 roues	4 roues
Longueur totale	mm	1207	1214
Largeur totale	mm	622	622
Hauteur minimale*	mm	710	710
Poids total, hors accus :	kg	70	75
Poids total, accus compris :	kg	100	105
Poids de l'élément le plus lourd	kg	27	32
Stabilité statique vers le bas	°	15 (27%)	15 (27%)
Stabilité statique vers le haut	°	15 (27%)	15 (27%)
Stabilité statique latérale	°	15 (27%)	15 (27%)
Autonomie (ISO 7176-4)**	km	40	40
Stabilité dynamique (inclinaison max. sûre)	°	9 (16%)	9 (16%)
Vitesse maximum en marche avant	km/h	10	10
Angle dossier, siège Captain	°	0-103-126	0-103-126
Profondeur d'assise, siège Captain	mm	445	445
Largeur d'assise, siège Captain	mm	457	457
Hauteur dossier (hors appuie-tête), siège Captain	mm	406	406
Hauteur d'assise (jusqu'au repose-pied), siège Captain	mm	432-490	432-490
Hauteur accoudoir, siège Captain	mm	229-273	229-273
Distance entre les accoudoirs, siège Captain	mm	457-610	457-610
Angle dossier, siège Master	°	85-180	85-180
Profondeur d'assise, siège Master	mm	430	430
Largeur d'assise, siège Master	m	500	500
Hauteur dossier (hors appuie-tête), siège Master	mm	550	550
Hauteur d'assise (jusqu'au repose-pied), siège Master	mm	432-510	432-510
Hauteur accoudoir, siège Master	mm	150-340	150-340
Distance entre les accoudoirs, siège Master	mm	500	500

## Spécifications techniques

<b>Description</b>		<b>3 roues</b>	<b>4 roues</b>
Autonomie (ISO 7176-5)	mm	1170	1600
Hauteur d'obstacle (poids max. de l'utilisateur)	mm	76	76
Hauteur au sol (poids max. de l'utilisateur)	mm	101	101

<b>Données de test</b>	
Poids de test	125 kg

<b>Puissance de service</b>	
Commande de la manette des gaz	< 60 N
Nouveau réglage de sécurité automatique (interrupteur d'alimentation)	< 60 N
Contacteurs électroniques	< 15 N
Enficher la prise de recharge	< 60 N

<b>Données des techniques relatives aux roues</b>		
Diamètre roue avant (3 roues)	mm	260 x 85
Diamètre roue avant (4 roues)	mm	260 x 85
Diamètre roues arrière	mm	260 x 85
Pression des pneus (4 roues), avant	bars	3,5
Pression des pneus (4 roues), arrière	bars	3,5
Pression des pneus (3 roues), avant	bars	3,5
Pression des pneus (3 roues), arrière	bars	3,5

<b>Batterie</b>		<b>3 roues</b>	<b>4 roues</b>
Dimensions maximales des accus (lxLxh)	mm	197x168x175	197x168x175
Capacité max. de batterie	Ah	60 (C20)	60 (C20)
Courant maximum autorisé	Ampères	8	8

\* Hauteur colonne de direction rabattue à l'exclusion du siège

\*\* autonomie en fonction du poids de l'utilisateur, de l'état des pneus, du type de terrain, de l'état de la batterie et des conditions météo.

## **8.2 Service et assistance technique compétents**

En cas de problème ou si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

Pour trouver un revendeur près de chez vous, vous pouvez prendre contact avec Handicare :

Handicare :	Handicare B.V. Vossenbeemd 104 5705 CL, Helmond Pays-Bas
-------------	---

Cachet du revendeur

**Dealer contact details:**



Handicare B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands

T +31 (0)492 593 888  
F +31 (0)492 537 931  
[www.handicare.com](http://www.handicare.com)